

**15**

**Documenti  
di lavoro**



**Ufficio  
di statistica**

**Rendiconto  
Ustat**

**2008**



**Documenti di lavoro 15**

---

# **Rendiconto Ustat 2008**

**a cura di:**

**Dania Poretti Suckow**

**Fabio B. Losa**

---

con la collaborazione di:

Pier Zanetti

Tarcisio Cima

Cristina Gianocca

Oscar Mazzoleni

Sheila Paganetti

**Ufficio di statistica, aprile 2009**

**Cantone Ticino**

**Dipartimento  
delle finanze  
e dell'economia**

**Divisione  
delle risorse**

**Ufficio di statistica**

Stabile Torretta  
6501 Bellinzona  
Tel. 091 814 64 11/16  
Fax 091 814 64 19  
E-mail: dfe-ustat@ti.ch

Composizione testo:  
Wilma Coltamai  
Sharon Fogliani  
Ufficio di statistica  
Copertina  
Fulvio Roth ASG  
Bellinzona  
Concetto grafico  
Marcello Coray  
Lugano

**La riproduzione  
è autorizzata soltanto con  
la citazione della fonte**

# Indice

<b>Premessa</b>	<b>7</b>
<b>La Direzione</b>	<b>9</b>
1. L'attività in generale	9
2. L'attività in dettaglio	9
2.1 L'attività di Direzione	9
2.2 L'attività di coordinamento e di supporto a livello cantonale	10
2.3 L'attività intercantonale	10
2.4 Il trimestrale dati, statistiche e società	11
3. Le risorse umane a disposizione	11
<b>Il progetto federale di armonizzazione dei registri</b>	<b>12</b>
1. L'attività in generale	12
2. L'attività in dettaglio	12
2.1 Il progetto e le relazioni con l'Amministrazione federale	12
2.2 Il progetto e le relazioni con le autorità cantonali	12
2.3 Gli aspetti generali e quelli settoriali, e le relazioni con l'Amministrazione cantonale	12
2.4 Gli aspetti settoriali e le relazioni con le amministrazioni comunali e con le ditte informatiche	13
3. Le risorse umane a disposizione	13
4. I contributi e le presentazioni pubbliche	14
<b>L'Unità di demografia</b>	<b>15</b>
1. L'attività in generale	15
2. L'attività in dettaglio	15
2.1 La produzione dei dati annuali Espop	15
2.2 La produzione dei dati annuali Movnat	15
2.3 La produzione dei mini annuari internet	15
2.4 Elaborazioni utenti	16
2.5 Il censimento 2010	16
2.6 Le previsioni demografiche	16
2.7 Altre attività	16
3. Le risorse umane a disposizione	16
4. I contributi e le presentazioni pubbliche	17
5. I partners	17
<b>L'Unità del territorio e dell'ambiente</b>	<b>18</b>
1. L'attività in generale	18
2. L'attività in dettaglio	18
2.1 La Statistica delle costruzioni e dell'edilizia abitativa	18
2.2 Il Registro degli edifici e delle abitazioni (REA)	19
2.3 L'Indagine annuale sulle abitazioni vuote	19
2.4 La Statistica delle transazioni immobiliari	19

2.5	Il Censimento annuale dei rifiuti urbani	20
2.6	Esame dell'offerta statistica in ambito territoriale	20
2.7	Il progetto STAR (Statistica Ticinese dell'Ambiente e delle Risorse Naturali)	20
2.8	La Banca dati delle transazioni immobiliari	21
2.9	Collaborazione con la redazione della rivista	21
2.10	Il progetto Audit Urbano	21
2.11	L'elaborazione di richieste di dati del Censimento federale degli edifici e delle abitazioni del 2000	21
2.12	La diffusione di dati georeferenziati	21
2.13	Cartografia	21
3.	Le risorse umane a disposizione	22
4.	I contributi e le presentazioni pubbliche	22
5.	I partners	22
<b>L'Unità di economia</b>		<b>23</b>
	Introduzione	23
1.	L'attività in generale	23
2.	L'attività in dettaglio	23
2.1	Attività ordinaria	23
2.2	Attività straordinarie	25
2.3	Progetti	26
3.	Le risorse umane a disposizione	27
4.	I contributi e le presentazioni pubbliche	28
5.	I partners	29
6.	Allegato: Le statistiche di competenza dell'Unità di economia	30
<b>L'Unità delle statistiche sanitarie</b>		<b>32</b>
1.	L'attività in generale	32
2.	L'attività in dettaglio	32
2.1	Partecipazione a lavori di interesse generale	32
2.2	Coordinamento per la produzione e l'analisi statistica	33
2.3	Statistiche mediche	33
2.4	Statistiche sugli istituti	34
2.5	Statistiche sul personale - Banca dati del personale sanitario	35
2.6	Statistiche sui costi della salute	35
2.7	Richieste dati e consultazioni	36
3.	Le risorse umane a disposizione	36
4.	I contributi e le presentazioni pubbliche	36
5.	I partners	36
<b>L'Osservatorio della vita politica</b>		<b>38</b>
1.	L'attività in generale	38
2.	L'attività in dettaglio	38
2.1	Progetti principali propri	38
2.2	Progetti principali in collaborazione	39
2.3	Attività ricorrenti prioritarie	39
2.4	Altri progetti e attività	39

3.	Le risorse umane a disposizione	40
4.	I contributi e le presentazioni pubbliche	40
5.	I partners	43
<b>II Centro di informazione e documentazione statistica (CIDS)</b>		<b>44</b>
	Introduzione	44
1.	L'attività in generale	44
2.	L'attività in dettaglio	44
2.1	Gestione della documentazione	44
2.2	Realizzazione di pubblicazioni	45
2.3	Gestione del sito Internet dell'Ustat	45
2.4	Informatica	46
2.5	Servizi al pubblico	46
2.6	Progetti	48
3.	Le risorse umane a disposizione	48
<b>L'Unità amministrazione e editoria</b>		<b>49</b>
1.	L'attività in generale	49
2.	L'attività in dettaglio	49
2.1	Attività amministrative	49
2.2	Attività di pubblicazione	49
2.3	Altre attività	49
3.	Le risorse umane a disposizione	49





# Premessa

Il Rendiconto dell'Ufficio di statistica del Cantone Ticino (Ustat) presenta nel dettaglio le molteplici attività e i numerosi fronti sui quali l'Ufficio è stato impegnato nel corso del 2008. Partendo dall'attività di Direzione, passando attraverso il progetto Armonizzazione dei registri e entrando nel campo delle cinque Unità tematiche e delle due Unità centrali, il Rendiconto vuole consentire al lettore di farsi un'idea approfondita dell'operato dell'Ufficio, nelle fasi del processo statistico e nei suoi vari prodotti e servizi, e di conoscere le principali sfide che interessano la statistica pubblica cantonale. Si entra così in contatto con un Ufficio che, in partnership con altri enti e quale attore della statistica pubblica nazionale, fa della creazione di conoscenza la sua missione a favore della collettività.



# La Direzione

## 1. L'attività in generale

Oltre al lavoro ordinario di concezione, pianificazione, gestione e verifica delle singole attività interne e ai compiti legati alla partecipazione a gruppi di lavoro cantonali e nazionali e di rappresentanza dell'Ufficio in vari consessi, il 2008 è stato contrassegnato per la Direzione da tre attività straordinarie la cui influenza si estenderà pure al 2009 e agli anni a venire; si tratta della Legge sulla statistica cantonale, dell'armonizzazione dei registri e delle strategie di diffusione.

## 2. L'attività in dettaglio

### 2.1 L'attività di Direzione

Il 2008 è stato contraddistinto in misura sostanziale da tre attività straordinarie che hanno accompagnato l'attività ordinaria dell'Ufficio:

- 1) La stesura definitiva del disegno di **Legge sulla statistica cantonale** e del relativo messaggio che verranno sottoposti nel corso del 2009 al Gran Consiglio. Secondo l'incarico ricevuto dal Consiglio di Stato, con risoluzione del 12 febbraio 2008 la Direzione Ustat ha operato all'interno dello specifico Gruppo di lavoro, composto da un gruppo ristretto di carattere operativo e da un gruppo di accompagnamento interdipartimentale a carattere consultivo.

Il risultato di questa attività è una proposta di disposto legislativo inteso da un lato a creare una base giuridica appropriata, che semplifichi la complessa e frammentata legislazione esistente, d'altro canto, a completare il quadro legislativo attuale sotto molti aspetti ormai lacunoso. La legge sancisce inoltre i principi fondamentali alla base di qualsiasi attività di statistica pubblica e disciplina il coordinamento del sistema statistico cantonale, in modo da evitare i doppioni, sfruttare le sinergie e incrementare l'efficienza e l'efficacia del sistema. Tre sono le misure di coordinamento introdotte:

- a) l'incarico quale coordinatore della statistica cantonale affidato all'Ustat,
  - b) l'introduzione del Programma pluriennale della statistica cantonale, quale strumento di programmazione, monitoraggio e verifica dell'intero sistema deciso dal Consiglio di Stato ad inizio di ogni legislatura,
  - c) l'istituzione della Commissione della statistica cantonale, organo consultivo del Consiglio di Stato rappresentante delle principali cerchie interessate.
- 2) Il prosieguo e l'intensificazione dei lavori legati all'applicazione in Ticino della Legge federale sull'**armonizzazione dei registri**, di cui l'Ustat è responsabile. Lo scopo dell'operazione consiste nello sfruttare le informazioni sulle persone contenute nei registri amministrativi con l'obiettivo di ridurre l'onere dei comuni e delle persone interpellate nell'ambito della rilevazione di dati demografici. In settembre si è conclusa l'attività del Gruppo cantonale armonizzazione dei registri con la consegna del rapporto al Con-

siglio di Stato, in seguito accettato dallo stesso esecutivo. In dicembre è stata approvata dal Gran Consiglio la Legge cantonale di applicazione della Legge federale sull'armonizzazione dei registri e concernente la banca dati movimento della popolazione. Il lavoro di progettazione svolto nel 2007 ha iniziato ad avere ricadute operative in diversi ambiti, portando all'avvio dei primi lavori effettivi di adeguamento dei registri comunali del controllo degli abitanti ai requisiti fissati dai servizi federali.

- 3) L'avvio di una profonda riflessione interna sugli aspetti legati all'attività centrale di **diffusione statistica** operata dall'Ustat. In questo ambito si è proceduto costituendo un gruppo di lavoro interno con il compito di individuare le linee strategiche di medio lungo termine che permetteranno di rispondere in modo opportuno e efficace al mandato istituzionale affidato all'Ustat, ossia il mettere a disposizione del pubblico nella dovuta forma un'informazione pertinente, di qualità ed imparziale, in grado di rispondere nel modo più adeguato, razionale ed efficiente ai bisogni delle varie categorie di utenti.

La Direzione Ustat ha svolto parallelamente un'intensa **attività ordinaria** a livello di supporto e controllo strategico, supervisione e valutazione dei prodotti delle singole unità e della gestione amministrativa.

Inoltre è stata sollecitata a presentare **contributi** a convegni e momenti pubblici o interni alle istituzioni statistiche nazionali nell'ambito delle strategie di diffusione dell'ufficio, delle riflessioni sul ruolo degli uffici regionali di statistica in seno al sistema statistico nazionale, nonché sull'organizzazione della statistica regionale in Svizzera. L'intervento al corso di giornalismo della Svizzera italiana è stato invece incentrato sul concetto della collaborazione tra media e istituzioni statistiche al fine di favorire la diffusione dell'informazione e della cultura statistica.

## 2.2 L'attività di coordinamento e di supporto a livello cantonale

Anche nel 2008 l'Ustat ha dedicato particolare attenzione all'attività di **coordinamento** in seno alla statistica cantonale. In prima misura tramite i propri supporti di diffusione. La rivista trimestrale "dati, statistiche e società" è stata come sempre messa a disposizione degli altri produttori o curatori di analisi statistiche sulla realtà cantonale. Il portale dell'Ustat offre inoltre all'utenza l'accesso a tutta la statistica pubblica cantonale. Vi figurano le produzioni realizzate su scala cantonale come pure i collegamenti e i siti dei rispettivi produttori.

Al di là della funzione di coordinamento statistico, l'Ustat è stato a più riprese sollecitato quale **centro di competenza** su tematiche correlate ad aspetti di statistica pubblica, di gestione e di analisi di dati e di fenomeni complessi da unità amministrative dei cinque dipartimenti dell'Amministrazione cantonale. La proficua rete di contatti e collaborazioni si è così ulteriormente allargata e intensificata, e ciò a beneficio dei processi di risoluzione dei problemi e di ricerca efficace di soluzioni interni all'Amministrazione cantonale.

## 2.3 L'attività intercantionale

Nel 2008, l'Ustat ha presieduto, come già nel 2007, il gruppo romando e ticinese degli uffici di statistica (CORT). In questa qualità ha partecipato ai comitati della Conferenza svizzera degli uffici di statistica (CORSTAT) e del gremio di contatto tra gli uffici regionali e l'Ufficio federale di statistica (Regiostat). Tre i temi "forti" del 2008. Il primo concerne il censimento federale della popolazione con:

- 1) l'entrata in vigore il primo di gennaio 2008 della legge specifica che introduce un nuovo sistema di rilevamento basato, a partire dal 2010, sull'elaborazione dei dati contenuti nei registri amministrativi e sul ricorso a rilevazioni campionarie complementari;
- 2) l'allestimento dell'ordinanza, entrata in vigore il 1° febbraio 2009, che definisce le modalità d'esecuzione delle inchieste, operazione nella quale i cantoni sono stati coinvolti tramite una procedura di consultazione. Queste nuove disposizioni stabiliscono tra l'altro le condizioni in base alle quali i Cantoni potranno ampliare, nelle varie indagini, la dimensione del proprio campione al fine di aumentare la precisione dei risultati relativi al proprio territorio.

Il secondo tema riguarda l'approntamento di un contratto quadro che regoli la comunicazione (unica o periodica) di dati individuali della statistica federale. Anche in questo caso i cantoni sono stati coinvolti nella procedura di consultazione. Da ultimo è proseguita la discussione sul ruolo degli uffici regionali in seno al sistema statistico svizzero e sull'adeguatezza delle attuali strutture organizzative della statistica pubblica regionale.

#### 2.4 Il trimestrale dati, statistiche e società

Anche nel 2008 è stata curata la pubblicazione di quattro numeri della rivista che hanno spaziato su numerose tematiche di interesse generale. I temi proposti (la sezione che apre la rivista) sono stati scelti in funzione della loro attualità ed importanza per la realtà ticinese. Primo fra tutti citiamo la Nuova politica regionale, a cui è stato dedicato il numero di marzo della rivista, riforma incisiva che introduce un nuovo approccio ai problemi dello sviluppo regionale e la cui impostazione strategica è attuata in Ticino tramite un consesso strategico interdipartimentale all'interno dell'Amministrazione cantonale. Il secondo tema, apparso nel numero di giugno, si è ispirato alla presentazione di un'approfondita indagine, svolta dall'Ufficio studi e ricerche del DECS, orientata ad evidenziare i nuovi problemi e i nuovi bisogni della scuola pubblica ticinese. Il tema del terzo numero, curato dal DSS, si è sviluppato attorno alla problematica della salute, in particolare dell'influenza che su di essa esercitano le condizioni ambientali, sociali, famigliari, economiche e di trasporto presenti nella società. L'ultimo numero è stato consacrato alla problematica dell'inquinamento atmosferico in Ticino, alla sua evoluzione negli scorsi vent'anni in base ai risultati raccolti dalle otto stazioni di rilevamento fisse e gestiti dall'Osservatorio ambientale della Svizzera italiana (OASI), alle sfide future e alla correlazione esistente con i cambiamenti climatici.

Durante l'anno trascorso è stata pure consolidata la pratica di preparare il lavoro redazionale con gli interlocutori esterni, soprattutto nell'ambito della definizione dei contenuti della sezione tematica. Questi, quando possibile, sono stati discussi fino nei dettagli con i collaboratori esterni della rivista, in modo tale da ridurre il numero di verifiche che precedono la versione finale dei contributi.

### 3. Le risorse umane a disposizione

I lavori di Direzione sono stati assunti prevalentemente dalla capo ufficio, Dania Poretti e dal sostituto e pure responsabile dell'Unità di economia, Fabio Losa, a cui si è aggiunto il contributo di Piergiorgio Zanetti in qualità di membro di direzione.

Due altri collaboratori, Fausto Carboni e Giuseppe Fedon, hanno assunto una serie di compiti centrali e/o trasversali.

#### Risorse umane dell'Unità

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Dania Poretti	Lic. rer. pol.	Capo ufficio	100%	Anno
Fabio Losa	Dr. oec. HDR	Sost. capo ufficio e aggiunto di direzione	50%	Anno
Piergiorgio Zanetti	Lic. rer. pol.	Membro di direzione	5%	Anno
Giuseppe Fedon	Ing. dipl.	Collaboratore scientifico	10%	Anno
Fausto Cariboni	Dipl. Math.	Collaboratore scientifico	50%	Anno

# Il progetto federale di armonizzazione dei registri

## 1. L'attività in generale

L'applicazione in Ticino della Legge federale sull'armonizzazione dei registri (LArRA), che il Consiglio di Stato ha assegnato all'Ustat quale servizio responsabile ai sensi dell'art. 9 della stessa Legge, ha conosciuto nel corso del 2008 un'importante accelerazione. Il lavoro di progettazione svolto nel 2007 ha infatti iniziato ad avere ricadute operative in diversi ambiti, portando all'avvio dei primi lavori effettivi di adeguamento delle banche dati dei Comuni ai requisiti fissati dai servizi federali. Per quest'ultima fase è stato cruciale l'ulteriore mobilitazione di risorse interne e l'apporto dei nuovi collaboratori assunti tra ottobre e novembre, di modo che si sono potute rispettare le tempistiche indicate dagli organi centrali.

## 2. L'attività in dettaglio

### 2.1 Il progetto e le relazioni con l'Amministrazione federale

La collaborazione con l'Ufficio federale di statistica, al di là della partecipazione agli incontri di Neuchâtel del Gruppo di accompagnamento generale e della normale acquisizione della documentazione, si è fatta più stretta, sia per quanto riguarda la promozione di scelte strategiche presso altri soggetti dell'Amministrazione cantonale, sia per l'avvio dell'operazione NAVS13 (l'assegnazione nei registri degli abitanti del nuovo numero AVS a 13 cifre a ogni residente), ambiti che hanno richiesto sia incontri bilaterali fuori e dentro il cantone, sia incontri allargati agli altri attori (CSI, ditte informatiche).

### 2.2 Il progetto e le relazioni con le autorità cantonali

In settembre si è conclusa, con la consegna del suo rapporto al Consiglio di Stato, l'attività del Gruppo armonizzazione dei registri; il rapporto è stato approvato dallo stesso esecutivo.

E' invece durato tutto l'anno l'iter della Legge cantonale di applicazione della LArRa, che ha coinvolto, nella sua fase di redazione, il Dipartimento delle finanze e dell'economia (DFE) e il Dipartimento delle istituzioni (DI). La legge (e il relativo decreto legislativo concernente il finanziamento delle attività del CSI) è stato approvato dal Gran Consiglio il 17 dicembre 2008.

In autunno ha preso il via la definizione del Regolamento di applicazione della nuova Legge, anch'essa attraverso la collaborazione tra DFE e DI.

### 2.3 Gli aspetti generali e quelli settoriali, e le relazioni con l'Amministrazione cantonale

Lo snodo principale della collaborazione con gli altri servizi dell'Amministrazione è stato rappresentato dalla decisione del CSI, il 15 luglio, di adottare la nuova modalità decentralizzata per il collegamento, denominata Sedex (non più solo l'Amministrazione cantonale,

ma anche i Comuni). La scelta ha comportato una ridefinizione globale del progetto che ha avuto importanti ricadute per le attività descritte al prossimo punto.

A seguito di questa decisione i rapporti Ustat-CSI si sono intensificati, pur rimanendo ancora all'interno della lunga fase di definizione (ora di dettaglio) degli interventi che ruotano attorno alla banca dati relativa al movimento della popolazione (Movpop). A fine anno, la scheda di progetto che sancirà contenuto e tempistica di questi interventi, era in fase di elaborazione avanzata da parte del CSI.

Con il servizio Movpop – al di là della collaborazione in ambito legislativo – si è promossa la definizione della collaborazione operativa.

Per quanto riguarda le risorse mobilitate dall'Ustat, una prima importante trancia è stata assegnata all'operazione pulizia del Registro degli edifici e delle abitazioni (REA): è stato messo a punto il programma che facilita il lavoro dei Comuni, sono stati organizzati i corsi di formazione ed è stato avviato il lavoro di controllo/correzione assegnato ai funzionari comunali. Sono pure state definite e messe in attuazione le soluzioni alternative all'uso del programma. Una seconda attività che ha coinvolto l'Ustat è stato l'accompagnamento dell'operazione "test NAVS13" effettuata in ottobre. Al di là del supporto organizzativo alle ditte e ai Comuni, abbiamo proceduto a predisporre i dati per i Comuni non ancora allacciati al canale federale (esportazione da Movpop, loro messa in forma secondo le indicazioni dell'UST, invio dei dati, loro recupero).

Più in generale, va sottolineato l'apporto del neoassunto capo progetto, vitale nell'assicurare (anche grazie agli altri 2 nuovi colleghi) che la pulizia del REA procedesse nel rispetto della nuova tempistica fissata con l'UST, e nel dare un impulso decisivo a una organizzazione più razionale (e consapevole) a tutta questa nostra attività.

#### 2.4 Gli aspetti settoriali e le relazioni con le amministrazioni comunali e con le ditte informatiche

La svolta del Sedex ai Comuni ha determinato la necessità di organizzare la sua messa in atto coinvolgendo tanto le ditte quanto i Comuni. Con le prime si è quindi proceduto con comunicazioni scritte, poi un incontro, infine con il normale scambio telefonico e scritto in fase operativa. I Comuni sono stati seguiti attraverso l'invio, nel corso dell'estate, di un documento che riassumeva tutte le attività che avrebbero dovuto mettere in programma; il documento è quindi stato aggiornato integralmente una prima volta, mentre si è poi proceduto con una comunicazione scritta delle sole novità puntuali emerse nel frattempo. Contatti telefonici e scritti hanno quindi accompagnato il supporto puntuale (tra i quali merita una segnalazione particolare quello dovuto ai Comuni interessati a processi di fusione).

### 3. Le risorse umane a disposizione

#### Risorse umane del progetto

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Piergiorgio Zanetti	Lic. rer. pol.	Collaboratore scientifico	60%	Anno
Lorenzo Cedro	Lic. psi.	Collaboratore scientifico	50%	Anno
Giuseppe Fedon	Ing. dipl.	Collaboratore scientifico	30%	Anno
Tarcisio Cima	Lic. oec.	Collaboratore scientifico	20%	Anno
Matteo Borioli	Dipl. soc.	Collaboratore scientifico	15%	Anno
Andrea Camesi	Ing. dipl.	Capo-progetto	100%	Ott-dic
Franco Rovelli	Informatico	Ass. alla qualità del dato	100%	Nov-dic
Emanuele Bellini	Informatico	Ass. alla qualità del dato	100%	Nov-dic
Nadia Cavallero Rossi	Maturità comm.	Funzionaria amministrativa	70%	Nov-dic

#### 4. I contributi e le presentazioni pubbliche

##### **Rapporti e perizie**

- Rapporto del Gruppo armonizzazione dei registri al Consiglio di Stato: la sintesi
- Rapporto del Gruppo armonizzazione dei registri al Consiglio di Stato. Allegato A - La legge federale e il Cantone Ticino
- Rapporto del Gruppo armonizzazione dei registri al Consiglio di Stato. Allegato B - Risorse supplementari richieste: descrizione delle funzioni o delle attività
- Messaggio concernente la “Modifica della legge concernente la banca dati movimento della popolazione (Movpop) e richiesta di stanziamento di un credito complessivo di fr. 676.000.--, per l’adattamento dei programmi e delle banche dati a seguito dell’applicazione della Legge federale di armonizzazione dei registri”.



# L'Unità di demografia

## 1. L'attività in generale

Nel corso del 2008 le risorse dell'Unità si sono pressoché dimezzate, potendo contare unicamente su di un collaboratore scientifico occupato per un po' meno di un tempo pieno<sup>1</sup>, coadiuvato saltuariamente da una collega del settore amministrativo. Tre le attività principali dell'anno figurano la produzione dei dati per la banca dati relativa alla popolazione annuale (Espop), la documentazione necessaria alla presa di posizione sulle strategie relative al nuovo censimento federale della popolazione, l'adeguamento alle nuove esigenze di contenuto e forma dei dati presenti negli annuari cartacei ed in rete.

## 2. L'attività in dettaglio

### 2.1 La produzione dei dati annuali Espop

Così come negli anni passati, anche nel 2008 la produzione dei dati annuali Espop ha occupato buona parte dell'anno. Tale produzione inizia in gennaio con l'esportazione dalla banca dati Movpop delle informazioni riguardanti i funzionari italiani e termina in settembre con il caricamento ed il controllo dei dati ritornatici dall'Ufficio federale di statistica (UST). Benché vi fosse stato un passaggio delle competenze di tale produzione ed il tempo disponibile della funzionaria che si occupa dei richiami presso i comuni come della correzione delle banche dati sia diminuito, siamo riusciti a rispettare le scadenze.

### 2.2 La produzione dei dati annuali Movnat

Le banche dati riguardanti il movimento naturale (Movnat) sono state inviate dall'Ufficio federale di statistica con diverse settimane di ritardo rispetto agli anni precedenti. Si è dovuto perciò procedere con urgenza alla loro elaborazione in funzione della produzione Espop (di cui sono un ingrediente) per rispettare i termini di consegna con l'UST. Per la stessa ragione, si è deciso di analizzare rapidamente i dati del movimento naturale e di uscire con il comunicato stampa al fine di conservare il loro carattere di attualità, essendo nell'impossibilità di produrre gli approfondimenti sviluppati negli ultimi anni (tavole di mortalità, di nuzialità, ...).

### 2.3 La produzione dei mini annuari internet

In seguito alla nuova concezione del sito internet dell'Ufficio, che prevede il potenziamento dell'offerta dei dati disponibili in rete, l'impegno richiesto per le nuove elaborazioni è aumentato, come pure quello necessario all'aggiornamento delle informazioni già presenti. In particolare si pensi alla necessità di rielaborare tutte le tabelle nel caso di un'aggregazione comunale.

Quest'anno si è pure proceduto ad un aggiornamento del contenuto delle tabelle riguardanti il capitolo demografia, così da migliorare l'offerta a disposizione degli utenti. Questo lavoro di revisione dovrà in ogni caso essere riconsiderato nei prossimi anni alla luce sia della grande quantità di dati che ci verrà messa a disposizione dal censimento 2010 sia della loro

<sup>1</sup>Il collega ha anche collaborato al progetto armonizzazione dei registri, nella fase di test per l'assegnazione del NAVS13 e nella predisposizione delle elaborazioni necessarie per l'inchiesta Ust sulla gestione delle economie domestiche da parte dei Comuni (e in prospettiva, per la gestione del dato stesso).

particolare forma, che prevede un intervallo di confidenza entro il quale il valore deve essere considerato.

#### 2.4 Elaborazioni utenti

Anche quest'anno le elaborazioni concernenti i dati demografici annuali e decennali sono state più di un centinaio. Come già evidenziato l'anno scorso, da quando il sito web è stato arricchito da nuove tabelle e da superweb, la tipologia delle richieste pervenutaci è mutata e siamo sempre più sollecitati a fornire elaborazioni più complesse e puntuali.

#### 2.5 Il censimento 2010

Il censimento 2010 porta con sé numerose novità a livello di modalità d'esecuzione delle rilevazioni. Accanto all'elaborazione annuale dei registri amministrativi di persone e del registro federale degli edifici e delle abitazioni, il nuovo sistema prevede una rilevazione strutturale da eseguire annualmente su un campione di 200.000 persone su scala svizzera, cinque indagini di approfondimento su tematiche particolari (ad esempio mobilità e trasporti, lingua, religione e cultura, ecc.) da svolgere ognuna a ritmo quinquennale, e un'indagine annuale, svolta unicamente su scala nazionale, su un argomento di attualità. Le nuove disposizioni stabiliscono le condizioni in base alle quali i cantoni potranno ampliare, nelle varie indagini, la grandezza del proprio campione al fine di aumentare la precisione dei risultati relativi al proprio territorio. Per meglio comprendere i vantaggi, da valutare unitamente ai costi, che un ampliamento del campione ticinese apporterebbe alla conoscenza del proprio territorio e della propria popolazione, l'Unità ha avviato uno studio dettagliato delle varie varianti possibili proposte dall'UST.

#### 2.6 Le previsioni demografiche

In aprile Ustat e ufficio regionale di statistica del Canton Vaud (SCRIS) hanno discusso a Losanna della loro collaborazione, ridefinendone contenuti e scadenze. E' così stato deciso di dedicare il 2008 e una prima parte del 2009 alla prosecuzione dello studio commissionato allo SCRIS sulle migrazioni, e di preparare un aggiornamento delle previsioni per l'inizio del 2010, da doppiare nel 2013 con una previsione delle economie domestiche.

La collaborazione si è quindi concentrata sulle migrazioni, attraverso da un lato la precisazione degli assi portanti dell'analisi, dall'altro attraverso la fornitura di dati e del supporto in metadati per la loro elaborazione.

#### 2.7 Altre attività

La collaborazione con l'Osservatorio delle politiche familiari avviata negli scorsi anni è proseguita anche nel 2008 e ha avuto il suo momento più significativo nella presentazione di una panoramica sulle famiglie ticinesi nel corso di una delle riunioni plenarie dei membri di questo organismo. Durante questo incontro è stata ribadita la necessità da parte dell'Osservatorio e degli operatori di disporre di informazioni statistiche puntuali per avere un quadro di riferimento attuale e confrontabile con altre realtà.

### 3. Le risorse umane a disposizione

#### Risorse umane dell'Unità

<i>Nome</i>	<i>Titolo</i>	<i>Funzione</i>	<i>Tempo di lavoro nell'Unità</i>	<i>Periodo di lavoro</i>
Piergiorgio Zanetti	Lic. rer. pol.	Collaboratore scientifico	15%	Anno
Matteo Borioli	Dipl. soc.	Collaboratore scientifico	85%	Anno
Antonina Galati	Imp. commercio	Funzionaria amministrativa	25%	Gen-lug

#### 4. I contributi e le presentazioni pubbliche

##### **Contributi e pubblicazioni**

- Borioli M. *La più forte crescita dell'ultimo decennio è ancora grazie alle immigrazioni*. Comunicato Ustat, no. 2008.19
- Borioli M. *Piccolo saldo naturale positivo, matrimoni e divorzi in aumento*. Comunicato Ustat, no. 2008.30.
- Borioli M., Intervista radiofonica (radio 3iii) sul movimento naturale in Ticino, 17 luglio 2008.
- Borioli M., Intervista radiofonica (rete 1) sul movimento naturale in Ticino, 17 luglio 2008.
- Borioli M., Intervista radiofonica (rete 1) sulla popolazione residente permanente, 24 ottobre 2008.
- Borioli M., Intervista televisiva (TSI) sulla popolazione residente permanente, 24 ottobre 2008.

##### **Interventi e presentazioni pubbliche**

- Zanetti P., Borioli M., *Le famiglie in Ticino*, Bellinzona, 27 maggio, incontro con i membri dell'Osservatorio cantonale della politica familiare

#### 5. I partners

##### **Partners principali dell'Unità**

###### *Partners di progetto*

- Osservatorio delle politiche familiari
- SCRIS

# L'Unità del territorio e dell'ambiente

## 1. L'attività in generale

Come previsto il 2008 è stato per l'Unità del territorio un anno di transizione. La maggior parte delle attività correnti sono state svolte secondo le modalità e le procedure consolidate durante gli anni precedenti. Nel contempo sono però continuati, e si sono intensificati, gli sforzi - di riflessione, di studio, ma anche di apprestamento concreto - per il passaggio alle nuove modalità di funzionamento che sono richieste dai mutamenti intervenuti a livello legislativo e/o organizzativo nei diversi ambiti di competenza dell'Unità. Il passaggio al nuovo è destinato a concretizzarsi in tempi molto diversi a seconda del dossier. Per il Censimento annuale delle abitazioni vuote il passaggio è progressivo, è già in buona parte intervenuto con l'edizione del 2008, ma è ben lungi dall'essere terminato, soprattutto per quanto riguarda la necessaria maggiore informatizzazione del processo. Per le Statistiche delle transazioni immobiliari il grosso lavoro - di natura tecnica ed informatica - svolto nel 2008 consentirà di mettere in atto le nuove modalità operative fin dall'inizio del 2009. Nel campo - obiettivamente molto più complesso - delle Statistiche delle costruzioni e della gestione del Registro federale degli edifici e delle abitazioni (REA) l'avanzamento dei lavori per la definizione delle nuove procedure dipende solo in parte dalla volontà e dall'impegno dell'Ustat e sono quindi prospettabili tempi di transizione più lunghi. La relativa tranquillità sul fronte delle attività correnti ha consentito di dedicare un po' più di tempo e maggiore attenzione alle attività di analisi e diffusione dell'informazione. In questo ambito non si è però ancora trovata una formula convincente e definitiva per la concatenazione dei vari comunicati previsti nel piano di lavoro.

## 2. L'attività in dettaglio

### 2.1 La Statistica delle costruzioni e dell'edilizia abitativa

Ricordiamo che a partire dal 2005 i dati, desunti dalle domande di costruzione, necessari da un lato per allestire le statistiche delle costruzioni e dell'edilizia abitativa e d'altro lato per tener costantemente aggiornato il REA, vengono registrati direttamente nella banca dati dell'UST, mediante l'applicazione informatica gestita in Internet e denominata STACO/REA. Grazie all'esperienza acquisita negli anni precedenti, i lavori di "chiusura" sui progetti di costruzione terminati nel 2007 - lavori che rimangono comunque molto impegnativi dal punto di vista amministrativo - hanno potuto essere svolti con maggiore facilità ed hanno consentito di produrre i dati statistici abituali con un livello qualitativo superiore e nel pieno rispetto delle scadenze imposte dall'UST. Anche l'allestimento della statistica trimestrale sull'edilizia abitativa, che l'Ustat conduce per conto dell'UST su un campione di 31 Comuni ticinesi, non ha causato alcuna preoccupazione. La qualità dell'aggiornamento del REA attuato nell'ambito delle medesime registrazioni "di chiusura" (edifici abitativi la cui costruzione o ristrutturazione è terminata nel 2007) è pure leggermente migliorata ma rimane insoddisfacente. Non solo a causa di questi limiti, già a partire dalla fine del 2006 si è cominciato a ragionare sui profondi cambiamenti da attuare in

questo campo. La ridefinizione delle modalità operativa in vigore dal 2005 diventa necessaria anche per far fronte alle accresciute esigenze dell'UST in materia di statistiche delle costruzioni e delle abitazioni (passaggio dal rilevamento annuale a quello trimestrale) e nella prospettiva della sostituzione dell'applicativo informatico attualmente utilizzato per la gestione delle domande di costruzione da parte dell'Ufficio domande di costruzione (DT).

Lo studio di fattibilità del progetto è stato avviato dal CSI già nell'ottobre delle 2007, ma nel 2008 non è stato concluso. L'Ustat è rappresentato nel gruppo di accompagnamento ("Gruppo utenti"), ma i suoi rappresentanti non sono mai stati convocati. Per questo l'Ustat a fine novembre 2008 ha ribadito per iscritto all'intenzione dei Servizi generali del DT le proprie valutazioni ed esigenze. Esigenze che sono "pesanti": la domanda di costruzione è - e rimarrà anche in futuro - il tassello di base, tanto per l'allestimento delle statistiche delle costruzioni e dell'edilizia abitativa, che per l'aggiornamento continuo del REA. Il nuovo applicativo dovrà essere compatibile e funzionale rispetto a questi compiti. Nella misura in cui, come sembra inevitabile, comporterà l'informatizzazione completa del processo relativo alle domande di costruzione, esso renderà obsoleta l'applicazione STACO/REA che l'Ustat gestisce in internet dal 2005. Il nuovo applicativo dell'Ufficio domande di costruzione dovrà quindi *integrare* i compiti di allestimento delle statistiche e di aggiornamento del REA, come del resto già avviene in alcuni Cantoni. Con l'eventuale approvazione della proposta di Legge sulla statistica da parte del Parlamento, saranno date migliori condizioni quadro affinché queste esigenze di natura statistica siano adeguatamente considerate nell'approntamento di nuovi strumenti per la gestione amministrativa delle domande di costruzione.

## 2.2 Il Registro degli edifici e delle abitazioni (REA)

Nel contesto delle operazioni di chiusura della statistica delle costruzioni e delle abitazioni dell'anno precedente (2007), svolte da gennaio a fine maggio, sono state consolidate nel REA tutte le mutazioni relative agli edifici (e le relative abitazioni) la cui costruzione o ristrutturazione è terminata nel 2007. Come si è già detto, la qualità dell'aggiornamento attuato con questa procedura è ancora leggermente migliorata rispetto all'anno precedente, ma rimane insoddisfacente per ragioni strutturali. Le informazioni registrate non sono "di prima mano" (come lo potrebbero essere a livello degli Uffici tecnici comunali) e la conoscenza degli oggetti (edifici e abitazioni) trattati - provenienti da 181 Comuni - è forzatamente limitata e lacunosa.

Nel corso del 2008 sono entrati nel vivo i lavori di "pulizia" del REA federale, che l'UST richiede a Comuni e Cantoni quale passo preliminare in vista dell'"armonizzazione dei registri" (cioè l'attribuzione degli identificatori del REA nei registri comunali degli abitanti); armonizzazione che a sua volta rappresenta la premessa indispensabile per la conduzione del Censimento federale del 2010. Il lavoro, per il quale nell'ultimo scorcio dell'anno sono state impiegate risorse umane supplementari, si è rivelato particolarmente impegnativo proprio a causa dell'incompletezza e della limitata qualità del REA e più ancora perché il REA è stato gestito finora dall'Ustat, mentre i Comuni hanno parallelamente sviluppato i loro propri strumenti informatici per la gestione di edifici ed abitazioni.

## 2.3 L'Indagine annuale sulle abitazioni vuote

Anche nel 2008 in Ticino la tradizionale indagine sulle abitazioni vuote al 1° giugno - realizzata a livello nazionale sotto la responsabilità dell'UST - è stata condotta in base al Decreto legislativo concernente l'allestimento di un censimento sulle abitazioni vuote del 3 novembre 2003. Dal punto di vista operativo anche nel 2008, come si era già fatto nei due anni precedenti, si è adottato una nuova modifica del processo organizzativo - sempre nel senso della semplificazione - che è andata ad alleggerire notevolmente il lavoro amministrativo dei Comuni senza caricare eccessivamente quello dell'Ustat e senza intaccare il livello qualitativo dell'indagine.

## 2.4 La Statistica delle transazioni immobiliari

Le attività di produzione delle statistiche (mensili ed annuali) nel campo delle transazioni immobiliari nel 2008 sono stata assicurate ancora facendo capo alle collaudate procedure

amministrative ed informatiche esistenti. Allo stesso modo è stata assicurata, in collaborazione con il CIDS, la tempestiva risposta alle numerose richieste di dati statistici specifici provenienti da diversi settori dell'Amministrazione e dal pubblico esterno (studi di pianificazione e di architettura, Comuni, ecc.). Le modifiche della Legge sul Registro fondiario, decise dal Gran Consiglio il 27 marzo 2007 (di cui si è già detto nel rendiconto relativo al 2007), hanno comportato significativi cambiamenti per il funzionamento dell'Ustat e dell'Unità del territorio in questo specifico campo di attività. Da un lato la decisione granconsigliare ha sancito la rinuncia alla pubblicazione del bollettino trimestrale "Acquisti di proprietà fondiarie". Nel mese di febbraio del 2008 è quindi uscito l'ultimo numero del bollettino, dedicato alle transazioni intervenute nel 4° trimestre 2007.

D'altro lato è stata decisa la soppressione di uno dei due formulari cartacei mediante i quali gli Uffici dei registri trasmettono i dati sulle transazioni immobiliari all'Ustat, e la sua sostituzione con la trasmissione informatica *on line* dei dati. Questo secondo cambiamento ha richiesto un impegnativo lavoro di natura tecnica ed informatica, svolto in collaborazione con il CSI, che ha occupato l'intero 2008. Le nuove procedure saranno messe in applicazione agli inizi del 2009.

## **2.5 Il Censimento annuale dei rifiuti urbani**

Ricordiamo che già nel 2007 l'Ufficio gestione rifiuti (DT) aveva rinunciato, per contingenti problemi di risorse umane, a svolgere l'abituale censimento annuale dei rifiuti, che da una decina di anni conduceva in stretta in collaborazione con l'Ustat. Si è voluto cogliere l'occasione di questa forzata pausa operativa per riflettere - assieme all'Ufficio gestione rifiuti - sui contenuti, le modalità e gli strumenti informatici fin qui utilizzati. Nel corso del 2008 l'Ustat ha prestato la propria consulenza tecnica ed informatica affinché l'Ufficio gestione rifiuti fosse in grado di svolgere autonomamente, nell'ambito del proprio Dipartimento, il Censimento dei rifiuti per il 2006 e il 2007.

## **2.6 Esame dell'offerta statistica in ambito territoriale**

Su incarico della Direzione Ustat, ed in previsione di una decisione strategica relativa all'attività nel campo delle statistiche sul territorio, è stato realizzato un esame dell'offerta statistica in ambito territoriale. L'obiettivo consisteva nel fornire un input informativo alla Direzione relativamente allo stato attuale dell'offerta della statistica pubblica (UST, altri uffici federali, altri uffici di statistica regionali, altri uffici dell'Amministrazione cantonale) nel campo delle statistiche sul territorio. L'attenzione è stata rivolta all'offerta statistica di uffici/settori dell'Amministrazione, federale e cantonale, che operano prioritariamente in ambito territoriale o che al territorio dedicano una grossa fetta della loro attività. Il risultato dell'operazione è sfociato nella mappatura completa dei prodotti/servizi proposti in ambito territoriale (intesa nella sua accezione più estesa) e nella stesura di alcune proposte operative per l'Ustat.

## **2.7 Il progetto STAR (Statistica Ticinese dell'Ambiente e delle Risorse Naturali)**

Con il 2008 sono iniziati i lavori per la concretizzazione del progetto STAR (Statistica Ticinese dell'Ambiente e delle Risorse Naturali), realizzato in collaborazione con la Sezione della protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo del Dipartimento del Territorio. Obiettivo di STAR è quello di riunire in un unico documento di sintesi, aggiornato annualmente, l'informazione concernente lo stato, l'evoluzione, la gestione, la produzione e il consumo delle risorse ambientali e naturali del Cantone, e degli elementi di origine antropica che hanno un effetto su di esse. Il lavoro intrapreso durante il 2008 ha comportato: la concezione e la precisazione del progetto, la presa di contatto e con i responsabili delle unità amministrative interessate, l'attività di direzione del progetto, la presa di contatto, il coordinamento e l'organizzazione di incontri regolari con i responsabili delle unità amministrative interne ed esterne alla Sezione, l'attività di analisi e di redazione delle schede inerenti la parte di dati di competenza dell'Ustat e delle unità amministrative non appartenenti alla Sezione. Su STAR è stato inoltre redatto un contributo, pubblicato nel numero di Dicembre della rivista Dati.

## **2.8 La Banca dati delle transazioni immobiliari**

Le recenti modifiche legislative (che toccano la pubblicazione sulle transazioni immobiliari) e la conseguente revisione del flusso dei dati sulle transazioni immobiliari fra Ustat e Uffici dei registri (sostituzione di uno dei due attuali moduli cartacei con la trasmissione on line) hanno imposto la necessità di rivedere l'intero sistema della banca dati Ustat delle transazioni. Durante il 2007, l'intera struttura della banca dati è stata controllata/rivista nel dettaglio, con particolare attenzione agli applicativi in Access per la produzione dei dati e ai contenuti del rilevamento, presenti e futuri. Nell'arco del 2008 è stata assunta la direzione della prima parte del progetto, tramite la realizzazione di contatti regolari con il CSI e di incontri con gli Uffici dei registri, la formulazione di proposte operative per il futuro e l'attivazione di collaborazioni "operative" ad hoc con le unità amministrative sopra citate.

## **2.9 Collaborazione con la redazione della rivista**

Nel corso 2008 è iniziata la collaborazione con la redazione della rivista Dati, statistiche e società, che ha portato alla gestione/coordinamento di due contributi (Moretti/Alexakis/Baldi-settembre 2008; Peduzzi/Dolina/Daigl Cattaneo-dicembre 2008) e del dossier del numero di dicembre (qualità dell'aria).

## **2.10 Il progetto Audit Urbano**

Nel 1998 la Commissione europea ha lanciato il progetto "Audit urbano", con l'obiettivo di raccogliere le informazioni necessarie per l'avviamento e lo sviluppo della politica urbana. Il programma, inserito nella politica regionale dell'UE, nel 2005 è stato qualificato attività-chiave di Eurostat. Nel 2006, l'Ufficio federale di statistica e l'Ufficio federale dello sviluppo territoriale hanno avviato i primi colloqui per valutare l'integrazione della Svizzera nel programma. Colloqui che sono sfociati in una fase pilota, condotta in occasione dell'Audit urbano 2006/07, che ha visto coinvolte le città di Zurigo, Ginevra, Berna e Losanna e si è conclusa con successo. Forte dell'esperienza acquisita, il progetto è stato esteso alle principali città svizzere e ai rispettivi partners statistici regionali: fra questi la Città di Lugano rispettivamente l'Ustat. Nel 2008 sono dunque iniziati i lavori (riunioni regolari presso l'UST, lettura di documentazione metodologica, ecc.) che porteranno all'elaborazione, rilevamento ed integrazione nell'Urban Audit dei dati riferiti alla città di Lugano. Un'importante opportunità, che consentirà alla città di confrontarsi con le altre, svizzere ed europee, di elaborare strategie di sviluppo e di ottenere maggiore visibilità nel contesto nazionale ed internazionale.

## **2.11 L'elaborazione di richieste di dati del Censimento federale degli edifici e delle abitazioni del 2000**

Come nei precedenti anni, è stata effettuata l'elaborazione di tabelle per l'annuario statistico e web, e l'evasione di numerose richieste specifiche di dati statistici, provenienti da diversi settori dell'Amministrazione e dal pubblico esterno (studi di pianificazione e di architettura, comuni, ecc.).

## **2.12 La diffusione di dati georeferenziati**

Grazie ad un sistema di coordinate, i dati del censimento del 2000 (edifici, abitazioni e popolazione) possono essere localizzati con precisione sul territorio. Questo permette di ampliare l'offerta statistica grazie ad un notevole aumento della qualità dell'informazione fornita, e alla possibilità di elaborare una cartografia analitica che includa le informazioni di altri settori dell'AC (in particolare: SIT, SST). Nel corso del 2008 è stata assicurata tempestiva risposta alle richieste di questi dati geocodificati, la cui diffusione, per ragioni di protezione della sfera privata, implica un esame particolarmente dettagliato.

## **2.13 Cartografia**

Durante l'arco del 2008, si è proceduto all'usuale elaborazione delle carte per gli annuari comunale e cantonale, all'elaborazione di carte per le pubblicazioni di altre unità, per la rivista e su richiesta di utenti esterni.

### 3. Le risorse umane a disposizione

#### Risorse umane dell'Unità

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Tarcisio Cima	Lic. oec	Responsabile	80%	Anno
Lisa Bottinelli	Lic. geo.	Collaboratrice scientifica	100%	Anno
Lorenzo Cedro	Lic. psi.	Collaboratore scientifico	10%	Anno
Rosanna Bruno	Imp. commercio	Funzionaria amministrativa	50%	Anno
Giulia Messina	Imp. commercio	Funzionaria amministrativa	100%	Anno
Giovanna Cavallo	Imp. commercio	Funzionaria amministrativa	50%	Ago-dic
Antonina Galati	Imp. commercio	Funzionaria amministrativa	25%	Gen-giu

### 4. I contributi e le presentazioni pubbliche

#### Contributi e pubblicazioni

- Cima T. *Ancora in crescita le transazioni immobiliari nel 2007*, “dati statistiche e società”, giugno 2008. Ufficio di statistica del cantone Ticino (Ustat), Bellinzona.
- Cima T. *Ancora un anno di transizione*, “dati statistiche e società”, settembre 2008. Ufficio di statistica del cantone Ticino (Ustat), Bellinzona
- Cima T. *Nuovi indicatori congiunturali per il mercato dell'alloggio*, “dati statistiche e società”, marzo 2008. Ufficio di statistica del cantone Ticino (Ustat), Bellinzona
- Cima T. *L'edilizia abitativa rallenta la sua corsa*, Comunicato Ustat, no. 2008.09 Mercato immobiliare, Ticino
- Cima T. *Fervono i cantieri dell'edilizia abitativa*, Comunicato Ustat, no. 2008.12 Edilizia abitativa, Ticino
- Cima T. *Sensibile calo delle domande di costruzione*, Comunicato Ustat, no. 2008.29 Edilizia abitativa, Ticino.
- Bottinelli L. *Una STAR per l'ambiente*, “dati statistiche e società”, dicembre 2008. Ufficio di statistica del cantone Ticino (Ustat), Bellinzona.

### 5. I partners

#### Partners di progetto

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>– Divisione della pianificazione territoriale e della mobilità</li> <li>– Sezione della protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo</li> <li>– Ufficio delle domande di costruzione</li> <li>– Ufficio gestione rifiuti</li> </ul> | <p>Aggiornamento del Rapporto esplicativo del PD</p> <p>Statistica Ticinese dell'Ambiente e delle Risorse naturali</p> <p>Nuovo applicativo per la gestione delle domande di costruzione</p> <p>Gestione passaggio del Censimento dei rifiuti dall'Ustat al DT</p> |
|--|--|

#### Utenti privilegiati

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ufficio stime, Sezione dell' agricoltura, Uffici dei registri, Ufficio acquisizioni DT, Ufficio contenzioso DT, Tribunali delle espropriazioni</li> </ul> | <p>Dati di dettaglio sulle transazioni immobiliari</p> |
|--|--|



# L'Unità di economia

## Introduzione

L'Unità di economia si occupa delle statistiche relative al sistema economico ticinese nel suo contesto nazionale e transfrontaliero. In questo ambito, secondo le priorità fissate nel piano di lavoro 2007-2011, la sua attività si articola attorno a quattro temi prioritari - Basi statistiche e prodotti, Vita attiva e remunerazione del lavoro, Industria e servizi e Redditi e qualità della vita della popolazione - e quattro secondari - Economia cantonale e nazionale, Prezzi, Turismo e Offerte generali di prestazioni. Essa comprende tutte le fasi del processo statistico - Raccolta dati, Organizzazione e verifica, Produzione (elaborazioni statistiche e analisi), Diffusione di informazioni statistiche - anche se assumono maggior peso le fasi di analisi e di diffusione per il fatto che le altre due fasi, nel campo delle statistiche economiche, sono prevalentemente centralizzate presso i produttori nazionali, Ufficio federale di statistica (UST) in primis.

L'obiettivo di fondo dell'Unità consiste nel rispondere alle necessità informative degli utenti attuali e futuri, dall'Amministrazione cantonale agli operatori economici, dal politico allo studente e all'opinione pubblica in generale, fornendo dati e serie storiche, analisi e supporto metodologico e informativo di qualità.

## 1. L'attività in generale

L'Unità ha operato per la realizzazione del piano di lavoro. In sostanza, la stragrande maggioranza delle attività previste è stata svolta conformemente agli obiettivi. È stato il caso di tutte le attività ordinarie e di gran parte delle attività straordinarie e dei progetti.

A quanto pianificato nel corso dell'anno si sono aggiunti soprattutto dei compiti di consulenza su questioni specifiche, richiesti dalla direzione del Dipartimento delle finanze e dell'economia (DFE), e degli interventi a momenti pubblici di formazione e di diffusione.

Come in passato l'attività è stata svolta in collaborazione con una serie di partner, che vanno dalle associazioni di categoria, ai centri di formazione e di ricerca e ad altri enti pubblici e privati.

## 2. L'attività in dettaglio

### 2.1 Attività ordinaria

L'Unità ha garantito l'attività ordinaria sulle oltre trenta fonti del panorama delle statistiche economiche (v. allegato), raccogliendo, elaborando, producendo, analizzando e diffondendo i dati, le tabelle e i contributi analitici per i vari canali Ustat, tra cui gli Annuari, il sito internet, l'allegato della rivista, la rivista trimestrale, Economia in sintesi e il servizio diretto e indiretto (tramite il CIDS) all'utenza. Nello specifico e tra le altre cose segnaliamo:

– elaborazione e diffusione - in forma di comunicato e di contributo alla rivista - dei risul-

- tati delle Indagini congiunturali KOF nei settori industria manifatturiera, costruzioni, alberghi e ristoranti e commercio al dettaglio;
- supervisione delle statistiche di natura economico-congiunturale pubblicate nell'allegato della rivista trimestrale e nell'Annuario statistico;
  - fornitura all'Ufficio imposte alla fonte di una stima dei frontalieri per Comune italiano di residenza (a causa della caduta della zona di confine per i permessi frontalieri la fornitura di base ha richiesto un adattamento e rielaborazione);
  - supporto alla Banca nazionale, sede di Lugano, per la stesura dei rapporti trimestrali dell'istituto mediante la fornitura di alcuni elaborati derivanti dall'indagine congiunturale del KOF nel comparto dell'industria manifatturiera;
  - supporto a Ticino Turismo per la stesura del contributo stagionale sul turismo ticinese;
  - redazione della pagina iniziale del Preventivo dello Stato sul contesto economico e congiunturale;
  - monitoraggio costante dei (nuovi) progetti dell'UST e di altri produttori nazionali nel settore delle statistiche economiche, anche in relazione all'applicazione dell'accordo bilaterale sulla statistica (ad esempio SILC, RIFOS, STAF; v. allegato per riferimenti).

Di particolare peso sono state le seguenti attività ordinarie:

- a) *Modello TI-LAV per la Commissione tripartita cantonale*: Il piano di lavoro concordato con la Commissione tripartita cantonale (CTC) riguardante l'implementazione della piattaforma informativa, datawarehouse, per il monitoraggio del mercato del lavoro ticinese (Ti-Lav), è stato seguito e assolto. Per l'anno 2008 si è proceduto a tre rilasci quadrimestrali della piattaforma verso l'Osservatorio del mercato del lavoro (O-LAV), rilasci effettuati secondo le modalità e i tempi richiesti e frutto delle relative operazioni di raccolta, produzione e aggiornamento delle fonti presenti sulla piattaforma. Per tali operazioni nel corso dell'anno è stato necessario un duplice impegno supplementare a causa delle aggregazioni comunali del mese di aprile e della caduta della zona di confine per il permessi frontalieri e conseguente aumento delle attribuzioni non corrette per i Comuni di residenza dei frontalieri (fonte Registro centrale degli stranieri).
- b) *Registro cantonale delle imprese (RISCan)*: Nel corso dell'anno l'Unità ha fornito una serie di elaborazioni su richiesta di terzi:
  - fornitura di un indirizzario di aziende ticinesi per l'Azienda cantonale dei rifiuti (ACR) per assicurare l'informazione sulle nuove disposizioni di legge per lo smaltimento dei rifiuti;
  - fornitura di un indirizzario di aziende ticinesi all'Ufficio dell'assicurazione e invalidità allo scopo di informarle dei cambiamenti apportati dalla 5° revisione dell'AI;
  - fornitura di un indirizzario di aziende luganesi all'Ufficio dei servizi finanziari della Città di Lugano per migliorare la stima del gettito fiscale;
  - fornitura di un indirizzario di aziende ticinesi per il Centro di formazione per formatori del Cantone.
- c) *Economia ticinese in sintesi*: L'inizio dell'anno 2008 ha coinciso con la pubblicazione in internet delle schede di Economia in sintesi; nuovo prodotto dell'offerta online dell'Ustat. Per garantire l'attualità dell'informazione riportata è stato approntato un piano di aggiornamento specifico a cadenza trimestrale, che ha comportato durante l'anno tre aggiornamenti, accompagnati dai relativi comunicati stampa: il primo è stato pubblicato il 4 aprile, il secondo il 25 luglio e il terzo a fine dicembre.
- d) *Amministrazione e altro*: Accanto alle attività testé descritte, vi sono state tutte le operazioni legate alla gestione e all'amministrazione dell'Unità. In particolare si segnala che:
  - l'Unità si è riunita durante l'anno in otto occasioni. I lavori sono stati costantemente verbalizzati;
  - l'Unità ha elaborato il rendiconto 2008 e il piano di lavoro 2009. Entrambi sono stati presentati alla Direzione nel mese di dicembre;
  - il responsabile ha incontrato per un colloquio personale di valutazione e scambio tut-

ti i collaboratori dell'Unità. I rapporti individuali sono stati inoltrati firmati dal responsabile e dai collaboratori interessati alla Direzione Ustat;

## 2.2 Attività straordinarie

In gran parte le attività straordinarie inserite nel Piano di lavoro 2008 sono state condotte a buon fine. Solo in alcuni casi non sono state realizzate, per una serie di motivi, tra cui l'inserimento di altre attività impreviste.

Le attività straordinarie previste e realizzate sono le seguenti:

- a) *Censimento aziende 2008*: nel corso dell'anno sono state condotte le seguenti attività inerenti questo fondamentale rilevamento realizzato dall'UST:
  - organizzazione della rilevazione del settore pubblico in Ticino;
  - organizzazione del servizio informazioni per tutto il Ticino e i Grigioni italiani;
  - miglioramento delle informazioni registrate riguardanti l'Amministrazione cantonale;
  - supporto alla risoluzione di casi errati (vecchi comuni, aziende cancellate, nuove fusioni di aziende).
- b) Nell'ottica di un possibile *completamento del Datawarehouse* dell'Unità si è proceduto all'analisi di fattibilità relativa alle statistiche sul commercio estero. La conclusione a cui si è giunti è che per una serie di motivi di carattere statistico un maggior coinvolgimento dell'Unità in questo campo non si giustifica e pertanto neppure lo sviluppo del DWH in tal senso.
- c) *Nomenclature*: nel corso dell'anno sono state inserite nelle pratiche correnti dell'Ustat le nomenclature seguenti: NOGA2008 (attività economiche) e Comuni del dopo aprile 2008.
- d) Consolidamento della competenza di base nel campo della *contabilità nazionale* e monitoraggio degli sviluppi che sta segnando la questione degli indicatori regionali (PIL in primis) a livello nazionale.
- e) Consolidamento della competenza di base nel campo degli *indici dei prezzi*, quale condizione di base per un servizio più completo all'utenza. Questa operazione ha permesso tra l'altro di tenere una lezione agli studenti di due classi dell'Istituto cantonale di economia e commercio (ICEC).
- f) Creazione di una competenza di base nel campo delle statistiche delle finanze cantonali, anche attraverso l'organizzazione da parte dell'Unità di un workshop interno all'Amministrazione cantonale con l'intervento di alcuni esperti dell'Amministrazione federale delle finanze (AFF).

Le seguenti attività straordinarie non sono invece state realizzate per i motivi descritti:

- Implementazione della nuova *banca dati sui cercatori di impiego e sui disoccupati*: la Segreteria di Stato dell'economia (Seco), responsabile del progetto a livello nazionale, ha accusato una serie di importanti ritardi che hanno fatto slittare l'introduzione del nuovo dispositivo al 2009. Di conseguenza l'attività dell'Unità è stata rimandata al prossimo anno.
- Implementazione del *processo di razionalizzazione dei flussi dati* (creazione dei protocolli per ogni fonte) e implementazione della razionalizzazione e stoccaggio dei dati gestiti dall'Unità (piattaforma Unità): non sono state portate a termine essenzialmente per i ritardi accumulati da un altro progetto Ustat, che avrebbe dovuto apportare un impulso sostanziale al processo, e per l'impiego fuori Unità dei due informatici.
- *Registro cantonale delle imprese*: il prospettato lavoro di pulizia non è stato svolto per mancanza di risorse informatiche.

Alle attività previste se ne sono aggiunte alcune che hanno impiegato in misura anche importante l'Unità:

- g) Dall'inizio dell'estate l'Unità ha preso parte al nascente gruppo interno all'Ustat che sta riflettendo sulle *strategie di diffusione*. Obiettivo di questo gruppo di lavoro - composto da

due membri della direzione e dai rappresentanti di alcune unità - è quello di formulare una proposta di strategia relativa alla diffusione dell'informazione statistica che la Direzione dell'Ustat intende presentare alla Divisione delle risorse nel corso del 2009.

- h) *Perizia PIL BAK*: l'Unità su incarico della Direzione del DFE ha condotto una perizia interna sulla qualità delle stime del PIL cantonale prodotto dal BAK. La stessa è stata consegnata in maggio 2008 ed utilizzata per rispondere ad un'interrogazione parlamentare.
- i) *Perizia stime*: l'Unità ha ricevuto l'incarico da parte della Direzione del DFE di condurre una perizia interna sul metodo di calcolo e sui dati statistici utilizzati dall'Ufficio stima nell'operazione di revisione quadriennale dei valori di stima. Il lavoro, condotto grazie anche alla collaborazione del CSI, dell'Ufficio stima e di altri membri Ustat, è stato consegnato a metà novembre 2008.
- l) *Definizione e gestione di un contributo annuo ricorrente dell'Associazione Bancaria Ticinese (ABT) sulla rivista dati*: dando seguito ad una precedente richiesta inoltrata dall'ABT, nel gennaio di quest'anno si è formalmente instaurata una collaborazione Ustat-ABT, con l'intento di migliorare l'informazione statistica sul settore bancario ticinese mediante la pubblicazione di un contributo annuale nella rivista (numero di dicembre). L'intervento curato dall'ABT si compone di un primo contributo a carattere congiunturale derivante dall'indagine condotta a livello nazionale dal BAK, che va in qualche modo a completare il quadro congiunturale fornito dalle indagini del KOF sui quattro settori indagati, e da uno o più contributi a carattere tematico che di volta in volta propongono una riflessione su un aspetto specifico oppure di attualità del settore. La prima edizione, contenuta nel numero di dicembre della rivista è stata articolata nel seguente modo: 1) Il "barometro" del settore bancario in Svizzera (sintesi dello studio congiunturale ASB-BAK Basel Economics); 2) La struttura del sistema Bancario ticinese nel 2007: caratteristiche, evoluzione, paragoni (di René Chopard); 3) Il personale occupato nel settore bancario ticinese: un'indagine dell'ABT (di Franco Citterio).
- m) *Nuove tabelle riduzione orario di lavoro*: in collaborazione con la Sezione del lavoro e la Seco sono state riviste le tabelle relative alla riduzione dell'orario di lavoro e le corrispondenti serie storiche.
- n) *Studio fattibilità frontaliere di Varese impiegati nell'industria ticinese*: per la Camera di commercio della provincia di Varese si è proceduto a verificare la fattibilità di un rilascio ad hoc della tavola riguardante i frontaliere per provincia italiana di residenza, in particolare modo per verificare una sua possibile declinazione per attività economica (NOGA02). Lo studio di fattibilità ha portato ad un nulla di fatto per l'impossibilità di assicurare un'adeguata affidabilità nel passaggio tra l'attività economica RCS (NAE85) e la NOGA.

### 2.3 Progetti

L'Unità ha condotto i seguenti progetti durante il 2008:

- a) *Analisi interregionale della povertà lavorativa in Svizzera*: L'Unità e il Dipartimento di scienze aziendale e sociali della SUPSI hanno svolto durante l'anno un approfondimento sul tema della povertà lavorativa in Ticino, andando a studiare, in termini di fattori di rischio e di gruppi a rischio, le similitudini e le differenze esistenti tra le sette grandi regioni del Paese. I risultati dello studio verranno diffusi nel 2009, tra l'altro con una sintesi sulla rivista trimestrale dell'Ustat. Un'anticipazione degli stessi ha fatto oggetto di due presentazioni, una interna alla SUPSI, l'altra alle Giornate svizzere della statistica pubblica a Davos.
- b) *Free pension workers*: L'Unità ha collaborato durante l'anno con un'équipe di ricerca del Dipartimento di scienze aziendale e sociali della SUPSI nel contesto di un progetto DORE, che mira a quantificare ed analizzare le persone soggette a rischio di vuoti contributivi sul secondo e sul terzo pilastro in Svizzera. I risultati del progetto verranno diffusi ad inizio 2009, tra l'altro, con una breve sintesi sulla rivista trimestrale dell'Ustat.
- c) *Perizia sui Contratti collettivi di lavoro (CCL)*: Nel corso del 2007 e all'inizio del 2008 è giunta all'Unità una richiesta della Direzione del DFE relativa alla problematica dei CCL, con particolare riferimento al conferimento dell'obbligatorietà generale. La richiesta porta su una quantificazione dei lavoratori assoggettati e su un eventuale tasso di assoggettamento

nell'economia ticinese. Durante la primavera, l'Unità ha quindi condotto una perizia sulla problematica. Nel documento, consegnato l'11 agosto 2008, si trovano un'analisi delle potenzialità informative attuali della statistica pubblica sul soggetto, le stime che ne derivano e l'identificazione di alcune possibili piste per migliorare la conoscenza del tema (oggi relativamente limitata). La stessa è stata in seguito pubblicata quale Documento di lavoro Ustat.

- d) *Interreg IV*: Nell'ambito del programma Interreg IV, con il Dipartimento di economia dell'Università degli Studi dell'Insubria (sede di Varese) e la Fondazione ECAP, l'Unità ha elaborato e inoltrato un "progetto ordinario" dal titolo "SPL-Insubria. Cooperazione per la competitività dei sistemi produttivi locali dell'area insubrica". Lo stesso che è stato accettato, si propone di coniugare ricerca e azione, partendo da un'analisi congiunta dei dati dei censimenti aziende svizzero e italiano, per dar luogo a sinergie volte a promuovere rapporti collaborativi e politiche coordinate con le vicine province italiane di Como, Varese, Lecco e Verbano Cusio Ossola. Tutto questo nell'ambito del sostegno alla realizzazione di reti e scambi tra imprese e di progetti di integrazione di filiere produttive. Il progetto articolato in più fasi avrà una durata complessiva di due anni, con da parte svizzera e italiana rispettivamente i capofila Ustat e Università dell'Insubria. La Fondazione ECAP assumerà il ruolo di "soggetto partner", mentre tra gli altri soggetti coinvolti dal progetto vi saranno: l'Associazione Industrie Ticinesi (AITI), la Camera di Commercio Ticinese (CC-TI) e la Sezione della promozione economica del Cantone Ticino.
- e) *Preanalisi della banca dati dei conti individuali della centrale di compensazione AVS*: All'inizio del mese di ottobre ha preso inizio un mandato di preanalisi della durata di sei mesi che ha per oggetto la banca dati dei conti individuali della centrale di compensazione AVS di Ginevra (registro amministrativo). Il primo obiettivo di questo mandato è quello di fornire in un'ottica analitica un quadro esaustivo delle possibilità di utilizzo - tematiche, fenomenologiche, metodologiche e di integrazione statistica - della banca dati in questione. Questa prima fase dovrebbe condurre all'elaborazione di una proposta di programma di analisi di alcune tematiche relative a disoccupazione e precarietà (per esempio disoccupati giunti a fine diritto, precarietà lavorativa, discontinuità salariale ecc.) che l'Unità intende indirizzare alla Direzione del DFE.
- f) *Analisi delle forme atipiche di lavoro*: L'analisi esplorativa della bibliografia e le prime concettualizzazioni inerenti la tematica del lavoro atipico iniziate nell'autunno del 2007 sono proseguite, anche se con impegno ridotto, vista l'impellenza di altre attività. In particolare, due momenti fondamentali sono stati la partecipazione al convegno annuale dell'Associazione italiana economisti del lavoro (AIEL), del quale uno dei due assi tematici strutturanti era proprio il lavoro atipico e le conseguenze che alcune delle sue forme possono avere (precarietà, dinamismo del mercato del lavoro ecc.) e la preparazione e tenuta di una presentazione al congresso organizzato a Lugano dalla Boss editore a fine novembre attorno al tema della flessibilità del lavoro.

Non sono invece stati affrontati i progetti legati agli impatti della libera circolazione in quanto una versione apparentemente simile del progetto era già stata affidata all'IRE dalla Commissione tripartita cantonale. Per mancanza di risorse non sono neppure stati avviati i contatti con l'Istat della Lombardia per la realizzazione della quarta edizione dell'Annuario statistico integrato del mercato del lavoro dell'area transfrontaliera insubrica.

### 3. Le risorse umane a disposizione

Il personale a disposizione dell'Unità nel corso del 2008 è elencato qui di seguito. Rispetto al passato Fedon nel 2008 ha operato in misura ridotta per l'Unità, in quanto ingaggiato eccezionalmente su richiesta della capoufficio nei progetti che ruotano attorno al capitolo dell'armonizzazione dei registri.

**Risorse umane dell'Unità**

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Fabio Losa	Dr. oec., HDR	Responsabile	50%	Anno
Pau Origoni	Lic. soc.	Collaboratore scientifico	100%	Anno
Dante Caprara	Lic. oec.	Collaboratore scientifico	100%	Anno
Giuseppe Fedon	Ing. dipl.	Collaboratore scientifico	60%	Anno
Lorenzo Cedro	Lic. psi.	Collaboratore scientifico	20%	Anno

**4. I contributi e le presentazioni pubbliche****Contributi e pubblicazioni**

- Losa, F.B., Origoni, P., Caprara, D. (2008). L'impiego in Ticino ai massimi storici. *Dati, statistiche e società*, VIII(1), 39-45
- Origoni, P., Losa, F.B. (2008). Modesta ma "sociale" l'avanzata dei salari tra il 2000 e il 2006. *Dati, statistiche e società*, VIII(2), 15-23.
- Caprara, D., Losa F.B. (2008). Lavoro straniero notificato: più soddisfazioni che minacce. *Dati, statistiche e società*, VIII(2), 24-29.
- Losa, F.B., Origoni, P. (in stampa). Quanti sono in Ticino i lavoratori coperti da CCL dichiarati di obbligatorietà generale? Perizia sulle possibilità di calcolare alcuni indicatori statistici a livello cantonale. Documenti di lavoro. Ufficio di statistica del Cantone Ticino, N. 14. Bellinzona.

**Partecipazioni attive a convegni e momenti pubblici**

- Losa F.B., Origoni P. Caprara D. (2008). L'area transfrontaliera e lo sviluppo del sistema produttivo ticinese nell'era della libera circolazione delle persone. Seminario interno all'Università dell'Insubria. Varese, 26 febbraio 2008.
- Origoni, P. (2008). *IPC - Indice dei prezzi al consumo*. Lezione di introduzione all'indice e al suo calcolo presso la Scuola superiore di informatica di gestione, 27 maggio 2008, Bellinzona.
- Caprara, D. (2008). *ISS - Indice svizzero dei salari*. Lezione di introduzione all'indice e al suo calcolo presso la Scuola superiore di informatica di gestione, 27 maggio 2008, Bellinzona.
- Losa F.B., Soldini E. (2008). Working poor in Svizzera : primi risultati di un'analisi interregionale. Presentazione interna al Dipartimento di scienze aziendali e sociali della SUPSI. Manno, 3 settembre 2008.
- Losa F.B., Soldini E. (2008). Working poor en Suisse: les facteurs de risque sont-ils partout les mêmes? Analyse comparée des déterminants de la pauvreté laborieuse dans les grandes régions suisses. Giornate svizzere della statistica pubblica. Davos, 8 settembre 2008.
- Origoni, P. (2008). *Lavorare dopo i 50 anni: un quadro statistico della situazione in Ticino*. Conferenza presentata al TEF - Training & Education Forum, 9 settembre 2008, Lugano.
- Losa F.B. Partecipazione alla trasmissione Mille Voci della RTSI sul tema della libera circolazione delle persone. Lugano, 31 ottobre 2008.
- Losa F.B. *Flessibilità del lavoro: una lettura microeconomica*. Giornata di studio dal titolo Risorse umane fra norme e buone prassi: Il diritto del lavoro vigente, la flessibilità, le prospettive per il 2009. Boss editore. Lugano, 27 novembre 2008.

**Organizzazione di eventi**

L'Unità in data 12 novembre 2008 ha organizzato una giornata di studio sul tema delle statistiche delle finanze pubbliche cantonali con la presenza di tre relatori dell'Amministrazione federale delle finanze.

## 5. I partners

L'Unità ha sviluppato una strategia di partnership su parecchie tematiche della sua attività, pensata per favorire sinergie conoscitive e, dove possibile, per sollecitare finanziamenti esterni. Nel 2007 i partner operativi e/o finanziari sono stati i seguenti:

- Ufficio federale di statistica
- BAK, Basler Economics
- KOF, Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich
- SUPSI, Dipartimento scienze aziendali e sociali
- Commissione tripartita cantonale
- DFE, Divisione economia e suoi Uffici/Sezioni
- DECS, Ufficio studi e ricerche
- USI, Istituto di ricerche economiche
- Camera di commercio, dell'industria, dell'artigianato e dei servizi del cantone Ticino
- AITI
- Federcommercio
- SSIC
- Ticino Turismo
- Associazione bancaria ticinese e Centro di studi bancari
- Università di Ginevra, Facoltà di scienze economiche
- Università degli studi dell'Insubria, Dipartimento di economia - Centro di ricerca sulle internazionalizzazioni delle economie locali
- Fondazione ECAP (Ente per la formazione, la riqualificazione professionale e la ricerca).

## 6. Allegato: Le statistiche di competenza dell'Unità di economia

Settore Fonte	Produttore	Cadenza <sup>1</sup>	Raccolta e verifica	
<b>Vita attiva e remunerazione del lavoro</b>				
1	Censimento federale della popolazione (CFP) <sup>2</sup>	UST	10Y	Verifica
2	Previsioni demografiche sulla popolazione attiva	SCRIS	3-5Y?	
3	Statistica dello stato annuale della popolazione (ESPOP)	UST	1Y	Verifica
4	Rilevazione sulle forze lavoro in Svizzera (RIFOS)	UST	1Y	Verifica
5	Statistiche sulla popolazione attiva occupata (SPO)	UST	1T	
6	Statistica sull'impiego (STATIMP)	UST	1T	
7	Statistica sui frontalieri (STAF)	UST	1T	Verifica
8	Registro centrale degli stranieri (Nuove entrate)	UFM	1M	Verifica
9	Registro centrale degli stranieri (Notifiche 90 giorni)	UFM	1M	Verifica
10	Rilevazione sulla struttura dei salari (RSS)	UST	2Y	Verifica
11	Durata normale di lavoro (DNL)	UST	1Y	
12	Statistica sul volume di lavoro (SVOL)	UST	1Y	
13	Archivio persone in cerca di impiego	Seco	1M	Verifica
14	Statistica sulle persone senza occupazione (SPSO)	UST	1Y	
15	Statistica sulla riduzione dell'orario di lavoro	Seco	1M	
16	Statistica sui contratti collettivi di lavoro	UST		
17	Statistica sui lavoratori e le società interinali	Seco	1M	
<b>Economia cantonale e nazionale</b>				
18	Contabilità nazionale (PIL, RNL, RN)	UST	1Y	
19	Reddito cantonale (RC)	UST	1Y	
20	PIL cantonale BAK	BAK	1T	
<b>Prezzi</b>				
21	Indice dei prezzi al consumo	UST	1M	
22	Indice dei prezzi produz., importaz. e offerta globale	UST	1M	
<b>Industria e servizi</b>				
23	Registro delle imprese e degli stabilimenti (RIS)	UST	1T	
24	Censimento delle aziende (CA)	UST	3Y	Raccolta e verifica
25	Demografia d'impresa (UDEMO)	UST	1Y	
26	Indici produz. ind., ordinazioni, cifra d'affari e giacenze	UST	1T	
27	Statistica della cifra d'affari del commercio al dettaglio	UST	1M	
28	Indagini congiunturali KOF	KOF	1T	Verifica
29	Statistica sul commercio estero	DGD	1M	
<b>Redditi e qualità della vita della popolazione</b>				
29	Indagine sul budget delle famiglie (IBED)	UST	1Y	
30	Statistica sulle immatricolazioni	UST	1T	
31	Statistica sui working poor	UST	1Y	
33	Statistica sul reddito e le condizioni di lavoro (SILC)	UST	1Y	
<b>Turismo</b>				
34	Statistica della ricettività turistica (HESTA)	UST	1T	
35	Indagini congiunturali KOF	KOF	1T	Verifica

<sup>1</sup> 1M: cadenza mensile; 1T: trimestrale; 1Y: annuale; ecc.

<sup>2</sup> I dati sul pendolarismo di fonte CFP sono inseriti nel settore Prodima 11 Trasporti e comunicazione. Qui non se ne fa menzione.



<b>Elaborazione</b>	<b>Produzione</b>	<b>Diffusione</b>
Caricamento su DWH	DWH + Tabelle standard	Dati e contributi analitici
	Ad hoc	Dati
Caricamento su DWH	DWH + Tabelle standard	Dati
Caricamento su DWH	DWH + Tabelle standard	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	Tabelle standard	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	Tabelle standard	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	Tabelle standard	Dati e contributi analitici
Caricamento su DWH	DWH + Tabelle standard	Dati e contributi analitici
Caricamento su DWH	DWH + Tabelle standard	Dati e contributi analitici
Caricamento su DWH	DWH + Tabelle standard	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel		Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	Tabelle standard	Dati e contributi analitici
Caricamento su DWH	DWH	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	Tabelle standard	Dati
Caricamento in Excel	Tabelle standard	Dati
Caricamento in Excel	Tabelle standard	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	Tabelle standard	Dati
		Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	Tabelle standard	Dati e contributi analitici
	Tabelle standard	Dati
		Dati
		Dati
		Dati
Caricamento su DWH	DWH + Tabelle standard	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	Tabelle standard	Dati e contributi analitici
		Dati e contributi analitici
		Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	Tabelle standard	Dati e contributi analitici
	Tabelle standard	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel		Dati e contributi analitici
		Dati e contributi analitici
		Dati e contributi analitici
		Dati e contributi analitici (?)
		Dati
Caricamento in Excel	Tabelle standard	Dati e contributi analitici

# L'Unità delle statistiche sanitarie

## 1. L'attività in generale

Nel corso dell'anno l'Unità ha prodotto, come di consueto, i dati per i rilevamenti regolari posti sotto la sua responsabilità, ossia la statistica medica federale, la statistica federale ospedaliera, la statistica federale SOMED degli istituti non ospedalieri, la statistica cantonale del personale occupato negli istituti socio sanitari e la statistica ospedaliera complementare cantonale. I dati sono stati trasmessi all'Ufficio federale di statistica (UST) ed elaborati e diffusi a livello cantonale.

Diverse modifiche della LAMal hanno richiesto di modificare immediatamente le statistiche federali (ampliamento della statistica medica per permettere il pagamento delle prestazioni ospedaliere secondo i German DRG, revisione della statistica ospedaliera per la pianificazione ospedaliera e il benchmarking). Altre modifiche saranno da apportare entro il 2012 (introduzione di statistiche obbligatorie per tutti i fornitori di prestazioni LAMal, pubblici o privati – compresi studi medici, di fisioterapia, spitex ecc).

I lavori legati alle revisioni immediate delle statistiche federali sono stati più impegnativi del previsto. Quelli per la statistica medica sono stati addirittura febbrili: oltre alla risposta alle consultazioni hanno comportato una serie di lavori preparatori e di informazione legati ai questionari e alle codifiche internazionali in uso. Pure molto impegnativi i lavori per la nuova statistica ospedaliera, per la quale in primavera l'Unità ha contribuito alla 2° consultazione, e a fine 2008 alla fase pilota e quindi alla 3° consultazione sul nuovo questionario. La statistica SOMED, per la quale l'UST nel 2008 ha introdotto ben due revisioni (v.2.0 a gennaio e v.2.1 a dicembre), ha pure causato una serie importante di lavori interni di aggiornamento e di coordinamento di tutti gli "attori" coinvolti.

Questi lavori obbligatori particolarmente impegnativi hanno ritardato un'altra volta l'elaborazione del Conto sanitario, per il quale una serie importante di lavori è tuttavia stata condotta nella seconda parte dell'anno.

L'Unità ha prodotto, oltre alle normali analisi annuali (dati su istituti ospedalieri, istituti non ospedalieri, pazienti degli istituti ospedalieri, dati per l'annuario cantonale, dati per documenti regolari interni, ecc), informazioni statistiche per alcuni progetti dei partners privilegiati (interruzioni di gravidanza per l'Ufficio del medico cantonale (UMC), procreazione assistita per UMC, cause di morte in collaborazione alla Sezione sanitaria, personale infermieristico per Ufficio formazione sanitaria del DECS, personale istituti per istituti partecipanti al progetto gender della SUPSI).

Infine l'Unità ha fornito dati mirati sulle diverse statistiche agli utenti che ne hanno fatto richiesta rispondendo a una settantina di domande articolate di informazione, provenienti per la maggior parte dall'Amministrazione cantonale.

## 2. L'attività in dettaglio

### 2.1 Partecipazione a lavori di interesse generale

L'Unità ha assicurato anche nel 2008 l'usuale funzione di informazione per i vari servizi interessati del DSS, fornendo sia i dati annuali che rispondendo a domande puntuali.

Per quanto riguarda l'aggiornamento della pianificazione LAMal delle case anziani, l'Unità ha fornito ai servizi competenti i dati a sua disposizione.

L'Unità è stata interpellata nell'ambito della consultazione sulle ordinanze LAMal per i temi riguardanti la statistica.

Il tema degli infermieri frontalieri è ridiventato di attualità nel corso dell'anno, ciò che ha comportato sia l'elaborazione di diverse informazioni statistiche per l'Ufficio della formazione socio-sanitaria del DECS che il supporto allo stesso Ufficio per il questionario statistico su cui è stato basato lo studio "I diplomati alla scuola infermieri dal 1993 al 2004 si raccontano".

## 2.2 Coordinamento per la produzione e l'analisi statistica

L'Unità ha assicurato la funzione di coordinamento nell'ambito delle statistiche sanitarie partecipando a lavori puntuali tra i quali:

### a) *Revisione della statistica ospedaliera federale*

L'Unità ha partecipato alla fase pilota della nuova statistica e ha elaborato la risposta per la 2° e la 3° consultazione dell'Ufficio federale di statistica, consultando gli utilizzatori dei dati finali.

### b) *Revisione della statistica medica federale*

I lavori per questa revisione sono stati febbrili. Alla fine dell'anno l'UST ha dovuto ammettere l'impossibilità di introdurre tutte le modifiche già all'1.1.2009 visto il ritardo nella messa a disposizione della documentazione di base perfino in francese. La maggior parte delle modifiche sono state quindi rimandate all'1.1.2010.

L'Unità ha risposto alla consultazione dell'UST consultando in particolare i produttori di dati. Inoltre l'Unità ha elaborato la propria documentazione tecnica e ha fornito ai produttori di dati le informazioni necessarie, garantendo i contatti con i diversi partners (in particolare associazione AP-DRG, SwissDRG e UST).

### c) *Revisione della statistica federale SOMED (case anziani e altri istituti socio-sanitari)*

Purtroppo l'UST ha introdotto ben due nuove versioni nel 2008 (a gennaio la versione 2.0 e a dicembre al versione 2.1). L'Unità ha trasmesso l'informazione relativa alle nuove versioni del programma SOMED agli interessati e ha provveduto a modificare la documentazione per gli istituti nonché i propri programmi informatici.

### d) *Obsan Osservatorio nazionale della salute*

L'Unità ha ancora svolto il ruolo di contatto cantonale per le relazioni con l'Obsan, garantendo il passaggio dell'informazione e altre procedure.

Nel 2008 l'Unità ha partecipato all'incontro annuale dell'Obsan con i suoi "clienti cantonali" nonché alla riunione del gruppo di accompagnamento dell'Obsan.

### e) *Ufficio del medico cantonale UMC*

La collaborazione con l'UMC è stata particolarmente importante nel corso della prima parte dell'anno. Gli sforzi dell'Unità sono stati rivolti alla statistica federale delle Interruzioni di gravidanza (per la quale l'Unità ha assicurato la trasmissione dei dati all'UST e la produzione dei risultati di base per l'UMC) e della statistica federale della procreazione assistita.

### f) *Sezione sanitaria (dossier per la rivista dati)*

L'Unità ha curato la collaborazione con la Sezione sanitaria per la preparazione del numero 3/2008 della rivista.

## 2.3 Statistiche mediche

### a) *Statistica medica federale intra-muros*

#### Revisione della LAMal

Come comunicato l'anno scorso la statistica medica diventerà sempre più importante, dato che al più tardi dal 2012 essa costituirà, di fatto, la base del pagamento delle prestazioni ospedaliere. L'Assemblea federale aveva deciso inoltre che i pagamenti non si baseranno più sugli AP-DRG (sistema usato sino ad oggi in Svizzera) ma sui German-DRG (mai usati prima in Svizzera e incompatibili con il sistema statistico sin qui sviluppato).

Revisione della statistica federale (introduzione completa posticipata al 2010)

La revisione ha comportato la necessità di modificare rapidamente la statistica federale. L'UST ha tentato di farlo già nel 2009 ma parte degli aggiornamenti sono stati alla fine rimandati al 2010.

L'Unità ha dovuto informare a più riprese gli istituti sulle novità valide a partire dall'1.1.2009 (indicazioni modificate più volte dall'UST nel corso dell'anno), oltre che prepararsi e preparare la documentazione necessaria per queste modifiche. In futuro dovranno pure essere modificati i nostri programmi informatici, in modo da tenere conto del nuovo questionario (passaggio dalle attuali 100 variabili alle future 800 per ogni paziente, e altre specificità, poiché diversi istituti potranno mantenere il vecchio questionario mentre gli altri dovranno passare obbligatoriamente al nuovo).

Produzione e analisi dati 2007

L'Unità ha prodotto i dati 2007 secondo la statistica precedente, assicurando la raccolta e la verifica dei dati, il consolidamento e la trasmissione degli stessi all'UST. Ha inoltre prodotto le analisi standard per i documenti interni (Indici ospedalieri) e risposto a domande specifiche.

Qualità della codifica

Il ricorrente scandalo dell'alta percentuale svizzera di parti cesarei, sollevato questa volta nel corso del mese di dicembre dal Tages Anzeiger (a partire da un'informazione pubblicata sul sito della società svizzera delle levatrici SHV, estratta dalla statistica medica federale dell'UST), ha permesso all'Unità soprattutto di segnalare nuovamente che la debolezza di questa statistica risiede nella qualità non sempre certificata della codifica delle diagnosi e dei trattamenti.

b) *Statistica delle cause di morte*

Un importante lavoro di approfondimento sull'evoluzione delle cause di mortalità dal 1980 è stato svolto in collaborazione con l'UPVS (Ufficio promozione e valutazione sanitaria del DSS). Il lavoro è stato parzialmente pubblicato nella rivista (3/2008) e integralmente sul sito dell'UPVS. Per l'annuario statistico sono stati elaborati i dati 2006.

La verifica sulle differenze tra il numero di suicidi in questa statistica rispetto alla statistica della polizia cantonale è stata conclusa e i risultati comunicati all'UST. Speciali elaborazioni in questo ambito sono state prodotte per l'OSC.

c) *Statistica delle interruzioni di gravidanza*

È continuata la collaborazione con l'Ufficio del medico cantonale, volta soprattutto a facilitare la trasmissione dei dati cantonali all'UST. L'Unità ha trasmesso i dati 2007 e ha elaborato per l'UMC i risultati principali.

**2.4 Statistiche sugli istituti**a) *Statistica ospedaliera intra-muros e Questionario complementare cantonale*Revisioni della LAMal

Le numerose modifiche nella LAMal hanno reso necessaria l'elaborazione di un nuovo questionario statistico, ciò che l'UST ha iniziato a fare anche se il compito non è facile visto che non si sa ancora esattamente come verranno concretizzate alcune misure e di conseguenza non è possibile immaginare come misurarle correttamente dal profilo statistico.

La volontà di rendere sistematico l'uso dei dati statistici è stato chiaramente ancorato nell'ultima revisione della LAMal che prevede ora esplicitamente il diritto per il BAG di pubblicare i risultati nonché l'elenco di tutti gli organismi abilitati ad accedere ai dati (BAG, Mister Prezzi, Cantoni, Santésuisse, Dipartimento federale di giustizia e polizia).

Revisione della statistica ospedaliera (introduzione posticipata al 2011)

I lavori di coordinamento per l'introduzione di questa revisione sono stati molto impegnativi per l'Unità che ha dovuto, da una parte seguire i lavori di elaborazione del nuovo questionario in particolare raccogliendo i pareri e le necessità statistiche dei partners principali (2° consultazione in primavera e 3° consultazione nel corso dell'inverno) dall'altra seguire i lavori della fase pilota, istruendo l'istituto ospedaliero pilota, garantendo la comunicazione tra l'UST e l'istituto stesso e verificando il funzionamento e le

impostazioni del software predisposto dall'UST. La partecipazione del Cantone Ticino alla fase pilota è stata sollecitata dall'UST al fine di potere testare anche la versione italiana del questionario. Non da ultimo è occorso informare tutti gli istituti ospedalieri che saranno toccati da questa revisione.

#### Produzione dati 2007

I dati 2007 per le due statistiche sopra menzionate sono stati raccolti, verificati corretti e infine trasmessi all'UST.

#### Analisi dati 2007 e relazione annuale "indici ospedalieri"

I dati 2007 sono stati elaborati e pubblicati (in particolare annuario statistico) o trasmessi a coloro che ne hanno fatto richiesta. L'edizione 2007 della relazione annuale è stata allestita.

#### b) *Statistica federale SOMED degli istituti non ospedalieri intra-muros*

##### Revisione statistica federale SOMED

Nel corso del 2008 l'UST ha introdotto ben due nuove versioni di SOMED, una a gennaio e l'altra a dicembre, obbligando gli uffici cantonali e i molti istituti a un complicato aggiustamento informatico per adeguarsi a tutti i cambiamenti richiesti.

Malgrado la comunicazione non tempestiva dell'UST riguardo ai dettagli tecnici necessari alla messa in opera dell'ultima versione (dicembre 2008) l'Unità è riuscita a garantire i lavori necessari per gli aggiornamenti.

Come ogni revisione, anche questa ha implicato la necessità di diffondere le informazioni, discutere i dettagli con l'UST, modificare i propri e fornire assistenza agli istituti per la modifica dei loro programmi informatici. Inoltre l'Unità ha organizzato presso il Centro cantonale di informatica CSI, degli incontri con gli istituti, durante i quali essi potevano compilare la statistica usufruendo del supporto tecnico.

##### Produzione dati 2007

La produzione è stata assicurata, "jonglando" tra la versione 1.3 e la 2.0 del SOMED. I lavori di consolidamento e analisi dei risultati sono stati rallentati a causa di un istituto che ha inviato i dati solo a dicembre 2008 (ciò che ha determinato una sanzione da parte dell'UST).

##### Analisi e pubblicazione dati 2007

I dati sono stati elaborati e pubblicati nell'edizione 2008 dell'Annuario statistico cantonale.

## **2.5 Statistiche sul personale - Banca dati del personale sanitario**

### Revisione della statistica del personale

Le modifiche apportate alla statistica federale SOMED e quelle che saranno introdotte nella nuova statistica ospedaliera, implicano che dei cambiamenti siano apportati anche a questa statistica. Non conoscendo ancora il nuovo questionario ospedaliero definitivo gli adeguamenti non hanno ancora potuto essere predisposti.

### Produzione dati 2007

I dati 2007 sono stati prodotti tramite lo svolgimento della consueta inchiesta annuale presso gli istituti; dopo verifica e correzione essi sono stati integrati nei questionari elettronici della statistica ospedaliera.

### Analisi dati

Per quanto riguarda la statistica 2007, i dati prodotti sono stati analizzati per l'annuario, per altre tabelle di riferimento e per le richieste puntuali di informazione.

Nel corso dell'anno 2008 il tema della capacità cantonale di formare personale curante è tornato ad essere di attualità. Pertanto dei dati sono stati forniti all'Ufficio della formazione socio sanitaria, e un apporto è stato fornito a questo ufficio per l'inchiesta statistica elaborata dall'Ufficio stesso sulla destinazione degli infermieri diplomatisi tra il 1993 e il 2004.

## **2.6. Statistiche sui costi della salute**

### a) *Conto sanitario*

Le molte e pressanti richieste provenienti dall'UST, dagli istituti, dalle ditte informatiche

o da associazioni varie, relative agli aggiornamenti delle diverse statistiche federali hanno ostacolato i lavori di aggiornamento per il conto sanitario, intrapresi nel corso dell'estate e interrotti ripetutamente. Malgrado ciò buona parte dei dati sono stati raccolti. Per concludere il lavoro per il conto sanitario, bisognerà ultimare la raccolta dati e procedere alle aggregazioni finali.

## 2.7 Richieste dati e consultazioni

Nel corso dell'anno l'Unità ha risposto a una settantina di domande specifiche di informazioni statistiche.

Ha pure partecipato a tre consultazioni: quella relativa alla revisione delle ordinanze LAMal (dati statistici), quella sulla revisione della statistica medica federale e la seconda consultazione sulla revisione della statistica ospedaliera (fase pilota).

## 3. Le risorse umane a disposizione

### Risorse umane dell'Unità

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Cristina Gianocca	Lic. sc. pol.	Responsabile	60%	Anno
Renata Frigerio	Dipl. math.	Collaboratrice scientifica	60%	Gen-ago Sett-dic Congedo
Silvio Vicari	Dipl. math.	Collaboratore scientifico	58%	Ago-dic
Cristina Bognuda	Imp. commercio	Funzionaria amministrativa	30%	Gen-lug
Nadia Cavallero Rossi	Maturità comm.	Funzionaria amministrativa	30%	Ott-dic

È stato necessario introdurre i tre nuovi collaboratori ai rilevamenti statistici.

## 4. I contributi e le presentazioni pubbliche

### Contributi e pubblicazioni

- C. Gianocca, J. Quaglia, *La mortalità in Ticino: cause di morte, mortalità precoce, mortalità evitabile e una prima analisi dell'influenza del livello di formazione*, Dati (Ustat), Bellinzona settembre 2008.
- C. Gianocca, J. Quaglia, *La mortalità generale in Ticino*, pubblicato sul sito dell'UPVS
- Statistica delle interruzioni terapeutiche della gravidanza, elaborato per il sito dell'UMC

### Rapporti e perizie

- Rapporto annuale per DSS: *Indici statistici ospedalieri, 2007*
- Rapporto annuale per DSS: *Indici istituti non ospedalieri, 2007*

## 5. I partners

### Partners di progetto

- Sezione sanitaria – UPVS

L'Unità ha assicurato il coordinamento per il dossier di Dati 3/2008, contribuendovi inoltre con l'articolo sulla mortalità. Con lo stesso ufficio ha poi continuato la collaborazione nell'ambito del loro progetto indicatori di salute”.

**Utenti privilegiati**

- DSS: DSP, UPVS e Servizio di contrattualizzazione, DAS
- Ufficio medico cantonale
- Cliniche e ospedali
- DECS – Ufficio formazione sanitaria
- SUPSI – Cliniche e ospedali

Fornitura di dati e informazioni statistiche in diversi ambiti a seconda delle richieste.

Assistenza tecnica (aspetti organizzativi) per le statistiche di loro competenza (IG e procreazione assistita). Risposta a domande particolari degli istituti, in particolare sui dati utilizzati dai loro partners nelle contrattazioni (Case Mix ecc).

Fornitura di dati dettagliati su alcune caratteristiche del personale occupato e consulenza sul questionario e sull'analisi dei risultati nell'ambito del lavoro "I diplomati alla scuola infermieri dal 1993 al 2004 si raccontano".

Elaborazione di dati del personale per la SUPSI e su mandato degli istituti sanitari che partecipano al progetto Gender della SUPSI.

# L'Osservatorio della vita politica

## 1. L'attività in generale

L'attività del 2008 si è svolta nell'ambito della Convenzione firmata nell'autunno 2006 dal Consiglio di Stato e dai Rettorati delle Università di Ginevra e di Losanna. Un bilancio dell'avanzamento dei lavori mostra che i progetti prioritari presentati nel programma di attività 2008 sono stati avviati e in parte sono stati portati a conclusione. L'attività ha beneficiato di un contributo DECS, come finanziamento esterno all'Amministrazione cantonale e di un sussidio proveniente dal FNRS (per il programma prioritario 56).

## 2. L'attività in dettaglio

### 2.1 Progetti principali propri

- a) Sono stati elaborati e aggiornati i mini-annuari on-line sulle elezioni comunali 2007 pubblicati sul sito internet dell'Ustat;
- b) In relazione al volume sulle elezioni cantonali ticinesi del 2007 sono state aggiornate le seguenti basi dati: - Votazioni popolari cantonali e federali per comuni (partecipazione e risultati) (1992-2008); base dati sui comizi nelle campagne elettorali cantonali (1947 – 2007); base dati sugli annunci pubblicitari (e le trasmissioni TV) nelle campagne elettorali cantonali (1983 – 2007). Abbiamo inoltre completato la base dati sugli articoli nei quotidiani durante la campagna elettorale cantonale 2007;
- c) L'analisi delle elezioni cantonali ticinesi 2007 è in corso come previsto. Una versione del primo capitolo del volume in preparazione è stata pubblicata sulla rivista *dati* dell'Ustat (Andrea Pilotti e Mauro Stanga, "Elezioni cantonali: quanto contano le persone?"), anche come testimonianza concreta della collaborazione in atto con le Università (Pilotti è assistente e dottorando a Losanna). Un altro capitolo del volume è parte del lavoro di diploma ("Die Personalisierung des Wählerverhaltens am Beispiel der Tessiner Kantonalwahlen 2007") di Andrea Plata, laureando in scienze politiche presso l'Università di Zurigo. L'obiettivo del lavoro di diploma, come pure del capitolo, è quello di capire chi e per quali motivi ha optato per la scheda senza intestazione alle ultime elezioni cantonali;
- d) E' in corso di svolgimento l'analisi della comunicazione di governo elvetica nell'ambito delle campagne referendarie, comprendente anche un'appendice sull'iniziativa sul tema votata nel giugno 2008. Lo studio verte sull'evoluzione delle regole giuridiche/amministrative e delle controversie politiche che si sono succedute nel corso del tempo. Una particolare attenzione sarà rivolta al ruolo dei partiti e dei loro rappresentanti in parlamento. E' prevista una pubblicazione in lingua francese nel corso del 2009;
- e) E' stata pubblicata in *dati* un'analisi sulla partecipazione delle donne/uomini, giovani/anziani alle elezioni comunali ticinesi;
- f) Nell'ambito del Panel di "Comunicazione politica" del Congresso annuale della Società italiana di Scienza politica (Pavia, 4-6 settembre) è stata presentata e discussa un'analisi



della campagna per le elezioni cantonali ticinesi del 2007, con riferimento particolare al ruolo dei mass media e della personalizzazione politica. L'intervento in forma scritta è integrato nel volume in preparazione sulla personalizzazione politica.

## 2.2 Progetti principali in collaborazione

- a) Il previsto studio sul ruolo dei partiti politici nell'emergere, nel consolidamento e nella crisi della "formula magica" è stato presentato al convegno sulla sociologia delle coalizioni di governo, Università di Lilla, 12-13 giugno. Questo studio è stato svolto in collaborazione con l'Università di Losanna, in particolare con un dottorando in scienza politica, Elie Burgos. Si è inoltre preparato, per sollecitazione di Olivier Fillieule, una versione da pubblicare nella collana "Travaux de Science politique" dell'Istituto di studi politici e internazionali dell'Università di Losanna;
- b) Nell'ambito della collaborazione con l'équipe internazionale sul tema dell'integrità pubblica dei politici, è stato pubblicato il contributo "Moral Integrity and Reputation of Politicians as Perceived by Supporters of the Populist Parties. A comparison among Southern Switzerland and North Italy", in un numero tematico della rivista inglese *Perspectives on European Politics and Society*;
- c) È uscita la versione scritta di una conferenza tenuta nel 2006 all'Istituto di alti studi internazionali di Ginevra, sul caso dell'Unione democratica di centro (Oscar Mazzoleni, in Christina Schori Liang, *Europe for the Europeans. The Foreign and Security Policy of the Populist Radical Right*, Aldershot, Ashgate);
- d) È stato avviato il progetto "L'impegno politico nei principali partiti ticinesi", come proseguimento e ampliamento del progetto FNRS con l'Università di Losanna. Si sono raccolte (e in parte sbobinate) una sessantina di interviste fra membri dei 6 principali partiti;
- e) È stato avviato un progetto di pubblicazione per un volume sui partiti svizzeri a partire dal Convegno svolto nell'autunno 2007 a Bellinzona. Il progetto è coadiuvato da Pierre-Antoine Schorderet dell'Università di Losanna, già co-organizzatore del convegno. C'è un accordo di principio con un editore francese per la pubblicazione nel corso del 2009;
- f) Si è praticamente conclusa la collaborazione con il progetto FNRS relativo all'uso delle lingue nei processi amministrativi in Svizzera e in Ticino (Prof. Kübler, Università di Zurigo e Prof. Papadopoulos, Università di Losanna). Stéphanie Andrey, nel suo soggiorno a Bellinzona, ha potuto svolgere diverse interviste presso funzionari del Dipartimento delle finanze e dell'economia e del Dipartimento delle Istituzioni del Cantone Ticino. Un articolo di Daniel Kübler e Stéphanie André, in particolare sulla condizione della lingua italiana nell'Amministrazione federale, è uscito nel numero di dicembre della rivista.

## 2.3 Attività ricorrenti prioritarie

- a) Aggiornamento delle pagine Internet in collaborazione con il CIDS;
- b) risposte alle richieste di dati e di elaborazioni: regolare risposta a utenti (giornalisti, ricercatori, funzionari, ecc.);
- c) aggiornamento regolare della base dati elezioni e votazioni dai registri comunali (partecipazione per età e sesso), dal 2003;
- d) aggiornamento regolare della base dati sulle votazioni federali in Ticino e sulle elezioni comunali (1996 – 2008).

## 2.4 Altri progetti e attività

- a) In ossequio alla Convenzione con le due Università, il capo Unità ha tenuto il corso "Partiti e campagne elettorali", nell'ambito dei due Master di Scienza politica dell'Università di Ginevra e di Losanna. Il corso si è tenuto a Ginevra, in 14 lezioni, fra febbraio e maggio 2008;
- b) Abbiamo collaborato all'analisi dei dati di un'inchiesta conoscitiva presso i politici locali, come pure alla presentazione dei risultati (incontro con i rappresentanti dei principali partiti ticinesi, Bellinzona, 20 febbraio; conferenza stampa 21 febbraio). Questa collaborazione è stata richiesta dal Centro di formazione per gli enti locali di Bellinzona (nuova denominazione: Istituto superiore di formazione degli enti locali);

- c) Abbiamo presentato un progetto Interreg4. Il progetto sarà sulle culture istituzionali italo-svizzero, in particolare su come queste culture agiscono nelle collaborazioni in tema di trasporti. Partners: Ufficio di statistica - Osservatorio della vita politica (capofila di parte svizzera), Città di Lugano, Archivio di Stato del Cantone Ticino, Centro di formazione per gli enti locali; Città Studi, Biella (capofila di parte italiana), Dipartimento degli studi politici, Università degli studi di Torino, Centro di Economia Regionale, dei Trasporti e del Turismo (CERTeT), Università Bocconi di Milano, Provincia di Brescia. Se accettato, il progetto prevede 24 mesi di attività;
- d) Abbiamo partecipato alla raccolta di materiale sullo sciopero tenutosi alle Officine FFS di Bellinzona tra marzo ed aprile 2008, monitorando e archiviando le discussioni sul tema trovati in vari spazi di interazione presenti in internet (siti di attualità, sindacali, blog, forum, ...).

### 3. Le risorse umane a disposizione

#### Risorse umane dell'Unità

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Oscar Mazzoleni	Dr. lettres	Responsabile	100%	Anno
Hervé Rayner	Dr. sc. politiche	Collaboratore scientifico	80%	Anno
Mauro Stanga	Lic. storia contemp.	Collaboratore scientifico	80%	Anno
Andrea Plata	Laureando	Studente-stagista	80%	Ago-dic
Stéphanie Andrey	Lic.sc. politiche	Collaboratrice scientifica	50%	Feb-ago

Stefano Guerra, Vanessa Giannò, Christian Luchessa hanno collaborato alla raccolta delle interviste per il progetto "L'impegno politico nei principali partiti ticinesi".

### 4. I contributi e le presentazioni pubbliche

#### Contributi e pubblicazioni

- Andrea Pilotti e Mauro Stanga, "Elezioni cantonali: quanto contano le persone?", *Dati. Statistiche & Società*, vol. VIII, no.1, marzo 2008, pp.70-79.
- Oscar Mazzoleni, *Nationalisme et populisme en Suisse. La radicalisation de la 'nouvelle' UDC*, Losanna, Presses polytechniques et universitaires romandes, 2008 (coll. "Le Savoir suisse"), 142 p. (nuova edizione aggiornata)
- Oscar Mazzoleni, "Moral Integrity and the Reputation of Politicians as Perceived by Supporters Of 'Populist' Parties: A Comparison of Switzerland and Italy", *Perspectives on European Politics and Society*, Londra, vol. 9, no. 1, aprile 2008, pp. 53-72.
- Oscar Mazzoleni, "The Swiss People's Party and the Foreign and Security Policy since the 1990s" in Christina Schori Liang, *Europe for the Europeans. The Foreign and Security Policy of the Populist Radical Right*, Aldershot, Ashgate, 2007, pp. 223-239.
- Pierre Lascombes e Oscar Mazzoleni, « Mise à l'épreuve quantitative : conceptions de la fonction politique et des atteintes à la probité publique dans le jugement des citoyens ordinaires », in Pierre Lascombes (coordination), *Du favoritisme à la corruption. Les représentations sociales des français en matière d'atteintes à la probité publique*, Parigi, Cevipof, giugno 2008, pp. 221-247 (Rapporto di ricerca)
- Mauro Stanga, "La partecipazione alle elezioni comunali del 2008 in Ticino", *Dati. Statistiche e società*, a. VIII, no. 3, settembre 2008, pp. 78-81.
- Oscar Mazzoleni, "Un'eccezione e le sue radici. La mobilitazione politica per le Officine di Bellinzona" in Gabriele Rossi et al., *Giù le mani dalle Officine*, Bellinzona/Lugano, Salvioni/Fontana, 2008.
- Stéphanie Andrey e Daniel Kübler, Rappresentatività e uso delle lingue nell'Amministrazione federale: il caso dell'italiano", *Dati. Statistiche e società*, no. 4.

### Interventi e presentazioni pubbliche

- Oscar Mazzoleni, conferenza e partecipazione al dibattito “Strumenti della politica: la distinzione sinistra-destra e i partiti politici”, Liceo Lugano 2, 23 gennaio.
- Oscar Mazzoleni, conferenza “Consolidamento e trasformazione del sistema consociativo ticinese (1920-1940)”, nell’ambito del ciclo “Il Ticino tra le due guerre. Alla prova dei totalitarismi e dell’emergenza economica e sociale”, Associazione Carlo Cattaneo, Lugano, 23 gennaio.
- Oscar Mazzoleni, conferenza “Giovani e politica: un rapporto complesso”, nell’ambito dell’incontro “Giovani e politica: riflessioni sull’agire politico giovanile in Svizzera”, organizzato dal Comites Lugano-Comitato degli italiani all’estero e dal Dicastero dell’integrazione e informazione sociale della Città di Lugano, con il patrocinio del Consolato generale d’Italia di Lugano, Lugano, 15 marzo.
- Oscar Mazzoleni, intervento alla Conferenza stampa “La formazione dei politici comunali”, nell’ambito della presentazione dei risultati dell’inchiesta presso i politici locali, Centro di formazione per gli enti locali, 21 febbraio.
- Oscar Mazzoleni, conferenza, “Un’integrazione politica in crisi. Il modello elvetico alla prova delle nuove logiche competitive”, nell’ambito delle serate “Identità in cammino. Due decenni dopo”, organizzate dal gruppo di riflessione “Coscienza svizzera”, Lugano, 4 giugno.
- Hervé Rayner e Oscar Mazzoleni, comunicazione “La personalizzazione della politica in una campagna elettorale svizzera: le elezioni cantonali ticinesi del 2007”, presentata nel Panel “Comunicazione politico-elettorale”, XXII Convegno della Società italiana di Scienza politica, Pavia, 4-6 settembre 2008.
- Oscar Mazzoleni, comunicazione « Un’integrazione politica fra crisi e trasformazione: il modello elvetico alla prova delle nuove logiche competitive » nell’ambito del Seminario di formazione per docenti delle Scuole medie “Identità, diritti e cittadinanza in una società in trasformazione”, Lesa-Belgirate, 27-28 settembre 2008.
- Oscar Mazzoleni, comunicazione intitolata “Alcune riflessioni sulle trasformazioni dell’integrazione nazionale e sul ruolo delle ‘elite’ attive nelle regioni periferiche”, come introduzione al seminario “Collaborazione e comunicazione nella Svizzera italiana”, nell’ambito della giornata organizza dalla Pro Grigioni italiano e Coscienza svizzera, dedicata al tema “Identità grigionitaliana e globalizzazione”, Rovereto, Canton Grigioni, 20 ottobre 2008 (nel medesimo seminario Oscar Mazzoleni ha curato la sintesi finale dei lavori).
- Oscar Mazzoleni, conferenza, « Usages politiques de la peur : le populisme contemporain », Università della terza età del Canton Vaud, Losanna, 17 novembre.
- Oscar Mazzoleni e Mauro Stanga, presentazione e coordinamento del modulo “Cultura, istituzioni, territorio”, nell’ambito del Corso di perfezionamento, Centro di formazione per gli enti locali, Bellinzona, 3-4-5 dicembre.
- Oscar Mazzoleni, intervento, “‘Sentirsi parte’: perché si partecipa alla politica”, serata organizzata dal Municipio di Verscio in accoglienza ai nuovi 18enni, 12 dicembre 08.
- Oscar Mazzoleni presentazione “La democrazia diretta in Svizzera e la questione dei trasporti”, nell’ambito del seminario dell’Istituto Regionale di Ricerca della Lombardia, Milano, 15 dicembre.

### Interventi sui mezzi di informazione (selezione)

- Oscar Mazzoleni, intervista, “Blocher et son futur politique”, Forum, Radio suisse romande, 6 gennaio
- Oscar Mazzoleni, intervista, « Les gens voient que l’UDC n’est pas uniquement un parti qui gagne », Le Temps, 8 gennaio 2008.
- Oscar Mazzoleni, intervista, « Le rôle politique de l’Albisguetli », Médialogues, Radio suisse romande, 1ère, 18 gennaio
- Oscar Mazzoleni, intervista, “Sondaggi online. Il politologo: “Potrebbero essere politicamente significativi”, Ticinoline, 26 febbraio 2008.
- Oscar Mazzoleni, intervista, « Par peur des divisions, l’UDC renonce au débat sur la politique ‘d’opposition’ », La Liberté, 27 febbraio

- Oscar Mazzoleni, intervista, “Ce flou contribue à affaiblir le parti”, Le Temps, 28 febbraio.
- Oscar Mazzoleni, partecipazione « I politici locali e il bisogno di formazione », Radio svizzera di lingua italiana, 7 marzo 2008
- Oscar Mazzoleni, intervista, « Caccia aperta al voto popolare », Area, 14 marzo 2008
- Oscar Mazzoleni, L'UDC face à la question Widmer-Schlumpf, Entretien forum, Radio suisse romande, 1ère, 23 marzo 2008
- Oscar Mazzoleni, intervista, “Giovani e politica. Oltre i pregiudizi degli adulti”, Azione, 25 marzo 2008
- Oscar Mazzoleni, partecipazione al dibattito, “L'UDC e Widmer-Schlumpf”, Modem, Radio svizzera di lingua italiana, Rete 1, 7 aprile.
- Oscar Mazzoleni, intervista, “Ce que nous dit le cas Widmer-Schlumpf du futur de l'UDC », Radiojournal, Radiofribourg, 8 aprile
- Oscar Mazzoleni, intervista, Le liste alle elezioni comunali ticinesi, Cronache della svizzera italiana, Radio della Svizzera italiana, 10 aprile
- Oscar Mazzoleni, intervista, “Schede senza intestazione e liste civiche alle comunali”, Il Quotidiano, Televisione svizzera di lingua italiana, 21 aprile.
- Oscar Mazzoleni, intervento « I risultati delle elezioni comunali 2008 », L'Opinione, Rete1, Radio svizzera di lingua italiana, 22 aprile.
- Oscar Mazzoleni, intervista, “Gli eletti possono far valere più autonomia rispetto al partito”, La Regione, 22 aprile.
- Oscar Mazzoleni, intervista, “Abschied von der traditionellen Politstruktur. Hohe Zahl von Bürgerlisten im Tessin”, Neue Zürcher Zeitung, 23 aprile.
- Oscar Mazzoleni, intervista, “Fédéralistes contre centralisateurs”, Tribune de Genève/24heures, 24 aprile
- Oscar Mazzoleni, intervista, « La force du faible. L'aveu de faiblesse serait-il électoralement porteur? Des exemples le suggèrent », Le Temps, 29 aprile.
- Oscar Mazzoleni, intervista, « Le rêve impossible d'une autre UDC », La Liberté, 13 maggio.
- Oscar Mazzoleni, intervista, « Ce parti provocateur qui aime tant jouer les victimes », 24 heures, 20 maggio.
- Oscar Mazzoleni, intervista, « Liste civiche al potere », Falò, Televisione svizzera di lingua italiana, 22 maggio.
- Oscar Mazzoleni, intervista, “Le futur de l'UDC grisonne”, Forum, Radio suisse romande, 1ère, 31 maggio
- Oscar Mazzoleni, partecipazione al dibattito, “UDC grigioni”, Modem, Radio svizzera di lingua italiana, Rete 1, 2 giugno
- Oscar Mazzoleni, intervista, “Swiss Voters Reject Secret Ballots on Citizenship”, New York Times, 2 giugno
- Oscar Mazzoleni, intervista, “UDC: molti interrogativi dopo la rivolta dell'ala moderata”, Swis-sinfo, 3 giugno
- Oscar Mazzoleni, intervista, “Schmid et l'Udc: quel avenir après de divorce”, 24 heures, 4 giugno
- Oscar Mazzoleni, intervista, “Blocher cerca di salvaguardare la leadership”, La Regione, 20 giugno
- Oscar Mazzoleni « Et si la volte-face de Blocher sur le référendum remettait en jeu la place de leader de l'opposition du tribun zurichois... », Tribune de Genève, 20 giugno
- Oscar Mazzoleni, intervista, “L'UDC, un partito unico in Svizzera”, Corriere del Ticino, 19 luglio
- Oscar Mazzoleni intervista, “L'UDC ne veut pas transformer Schmid en victime”, Swis-sinfo, 25 luglio
- Oscar Mazzoleni, partecipazione al dibattito, « Quale spazio elettorale per l'UDC », Mille voci, rete 1, 30 luglio
- Oscar Mazzoleni, intervento, “La politica fra sogno e realtà”, Rete 2, RTSI, 6 agosto
- Oscar Mazzoleni, intervista, « La thèse du complot pour ressouder le parti » Le Temps, 27 agosto

- Oscar Mazzoleni, intervista, « Pourquoi les Jeunes UDC sont déçus du parti », Le Temps, 18 settembre
- Oscar Mazzoleni, intervento al dibattito « L'UDC en déclin ? », Forum, Radio suisse romande la première, 8 ottobre
- Oscar Mazzoleni, articolo, « Vu le nouveau mode d'élection du gouvernement, le Tessin a-t-il sa chance? » Le Temps, 24 ottobre
- Oscar Mazzoleni, partecipazione al dibattito “L'UDC e la svolta dei bilaterali”, Modem, Rete 1, Rtsi, 30 ottobre.
- Oscar Mazzoleni, intervista, “La succession de Samuel Schmid”, Radio Fribourg 13 novembre
- Oscar Mazzoleni, partecipazione “La successione Schmid”, Modem, Rete1, Rtsi, 13 novembre
- Oscar Mazzoleni, intervista, « L'UDC a tout intérêt à revenir au Conseil fédéral » Le Temps, 13 novembre
- Oscar Mazzoleni, intervista Un retour de la droite nationaliste sous condition », Swissinfo, 13 novembre
- Oscar Mazzoleni, intervista, Les experts sont divisés sur les chances réelles de l'UDC, La Liberté, 13 novembre
- Oscar Mazzoleni, intervista, L'UDC dovrà presentare almeno due candidati, La Regione, 13 novembre
- Oscar Mazzoleni, partecipazione al dibattito “Pourquoi l'UDC au gouvernement?”, Forum, La Première, Radio suisse romande, 28 novembre
- Oscar Mazzoleni, serie di interventi, “L'attualità politica cantonale e federale”, In altre parole, Rete 2, Radio svizzera id lingua italiana, 8-12 novembre
- Oscar Mazzoleni, intervista, “La couverture médiatique des élections du Conseil fédéral”, Médialogues, La première, Radio suisse romande, 11 dicembre
- Oscar Mazzoleni, intervista, “Improbabile per ora un avvicinamento Udc-Pbd”, La Regione, 11 dicembre
- Oscar Mazzoleni, intervista, “Une année difficile pour la droite nationaliste”, Swissinfo, 24 dicembre.
- Oscar Mazzoleni, intervista, “Party politics and bailout package shaped 2008”, Swissinfo, 29 dicembre

## 5. I partners

### Partners di progetto

- |  |  |
|--|--|
| – Cancelleria dello Stato                  | piattaforma Internet Elezioni e votazioni ticinesi                   |
| – Archivio di Stato                        | Progetto interreg4   |
| – Università di Losanna                    | Convenzione TI-UNIGE-UNIL, Progetti del FNRS 40+, 56, volume partiti |
| – Università di Ginevra                    | Convenzione TI-UNIGE-UNIL, volume Selects                            |
| – Università di Torino                     | Progetto Interreg4   |
| – Università della Bicconi                 | Progetto Interreg4   |
| – Città Studi, Biella                      | Progetto Interreg4   |
| – Centro di formazione per gli enti locali | Progetto Interreg4   |

### Utenti privilegiati

- |   |   |
|---|---|
| – Mezzi di informazione, ticinesi, svizzeri, esteri | elezioni/votazioni cantonali e federali |
| – Studenti, ricercatori universitari                | elezioni/votazioni cantonali e federali |

# Il Centro di informazione e documentazione statistica (CIDS)

## Introduzione

Ai sensi della Legge delle biblioteche del 1991 il Centro di informazione e documentazione statistica (CIDS) è una biblioteca specializzata appartenente al Sistema bibliotecario ticinese, annessa e gestita dall'Ustat. Il CIDS ha per missione la diffusione dell'informazione statistica, in particolare dei prodotti della statistica pubblica svizzera e ticinese. A tale scopo dispone di una vasta raccolta documentaria accessibile al pubblico per la consultazione e, in parte, per il prestito. Il CIDS raccoglie e gestisce pure una massa di dati e informazioni in formato elettronico che funge da base per l'elaborazione dei prodotti di diffusione dell'informazione statistica, vale a dire il sito Internet dell'Ustat e le pubblicazioni cartacee *Annuario statistico ticinese*, volumi *Cantone* e *Comuni*, rubrica "Allegato statistico" della rivista *dati* e *Il Ticino in cifre*. Tutta la documentazione raccolta costituisce pure una preziosa fonte per lo svolgimento del servizio al pubblico individualizzato: attraverso la consulenza e la fornitura di dati statistici, riferimenti bibliografici e altre informazioni, il personale specializzato del CIDS provvede infatti a rispondere alle numerose e puntuali richieste provenienti dall'utenza.

## 1. L'attività in generale

Il CIDS si è dedicato all'aggiornamento dei numerosi prodotti di diffusione dell'informazione statistica (sito web, pubblicazioni, compendi), ha garantito la gestione corrente delle raccolte documentarie e la fornitura dei servizi al pubblico (informazione, consulenza e fornitura di dati, prestito, vendita di pubblicazioni, ecc.). Il CIDS è stato inoltre fortemente coinvolto nello svolgimento di due progetti iscritti nel programma pluriennale dell'Ustat: implementazione dell'applicativo SAP per la gestione dei debitori, entrato nel 2008 nella fase operativa, e la revisione delle strategie di diffusione dell'Ustat.

## 2. L'attività in dettaglio

### 2.1 Gestione della documentazione

#### 1. Acquisizione

L'ampliamento delle raccolte documentarie è stato effettuato applicando la politica di acquisizione in vigore e in funzione delle esigenze espresse dall'utenza interna, delle novità disponibili sul mercato editoriale e delle tematiche emergenti oggetto di interesse da parte dell'utenza in generale. Si segnala il potenziamento di alcuni fondi, in particolare le opere di consultazione, tramite l'acquisto di alcuni dizionari linguistici e dell'*Enciclopedia Treccani Tre volumi*, la manualistica informatica, la saggistica economica e la metodologia statistica. Nel 2008 il budget di acquisizione ammontava a fr. 10.000.-: per gli abbonamenti sono stati spesi fr. 3.164.-

e per l'acquisto di opere monografiche fr. 6.471, per un totale di fr. 9.635.-. Un'ampia parte dei documenti è stata acquisita a costo zero, tramite accordi di scambio con gli uffici di statistica regionali e nazionali o l'ordinazione di opere gratuite.

Si segnala pure che, tramite un accordo con la Biblioteca cantonale di Lugano, è stato possibile colmare le lacune nella collezione della "Schweizerische Zeitschrift für Volkswirtschaft und Statistik", una rivista che riveste una particolare importanza nell'ambito della statistica pubblica. In futuro, la conservazione e la possibilità di consultazione di questa rivista, completa e interamente rilegata, a livello ticinese sarà garantita dal CIDS.

## 2. Catalogazione e trattamento dei documenti

La catalogazione bibliografica e la registrazione continua dei fascicoli di periodici (*bulletinage*) vengono attuate tramite l'applicativo Aleph del Catalogo collettivo delle biblioteche cantonali e associate del Sistema bibliotecario ticinese (SBT). Come negli anni precedenti, anche nel 2008 la catalogazione degli arrivi correnti è stata concentrata nei periodi meno gravati da altre attività e progetti; gli arrivi del quarto trimestre 2008 non sono stati catalogati (attività prevista per il 2009).

### 2.2 Realizzazione di pubblicazioni

*Annuario statistico ticinese. Comuni e Cantone*: l'edizione 2008 dell'*Annuario* è stata pubblicata con una novità. È stato infatti realizzato un segnalibro che funge da pratico strumento per la consultazione del volume e la lettura delle tabelle e da comodo promemoria per i segni convenzionali, i recapiti e gli orari di apertura del CIDS, nonché l'indirizzo elettronico che permette di ritrovare le tabelle dell'*Annuario* nel sito Internet dell'Ustat. L'informazione cifrata è stata adeguata alle nuove informazioni disponibili, e in alcuni casi rivista<sup>1</sup>. In particolare nel volume *Cantone*, il dettaglio e l'estensione temporale dei dati sono stati ridimensionati a favore di una maggiore complementarietà e integrazione tra i volumi cartacei e l'offerta di dati presente nel sito Internet, dove ciascuno dei due supporti assume la struttura, il tipo di presentazione e i contenuti più adatti alle diverse esigenze informative che avvicinano il lettore alla statistica pubblica.

Sul modello di quanto fatto nell'anno precedente per il volume *Cantone*, nel 2008 sono state infine uniformate le tabelle del volume *Comuni* (struttura dei titoli e delle intestazioni delle colonne e delle righe, posizione dei totali e dei vari elementi, ecc.).

La distribuzione degli Annuari si è conclusa il 19 dicembre 2008.

*Ticino in cifre*: l'aggiornamento dell'edizione 2008 del compendio è stata realizzata nel mese di gennaio 2009. La consegna dei file Excel alla Banca dello Stato è avvenuta il 19.2.2009. Il compendio è stato messo a disposizione del pubblico il 3.3.2009 ed è stato distribuito agli abbonati dell'Ustat in allegato al numero di marzo della rivista.

*dati, statistiche e società*: nel 2008 è proseguita la redazione delle rubriche "Libri e riviste" e "Allegato statistico".

### 2.3 Gestione del sito Internet dell'Ustat

Nel 2008 ci si è concentrati sull'aggiornamento costante degli elementi principali del sito: tabelle standardizzate, metadati, pagine relative alle unità dell'Ustat e "Mini annuari per singolo comune" allo stato dei comuni del 20 aprile 2008. In attesa degli esiti del progetto P0-01 "Riflessione sulle strategie e sui prodotti di diffusione e sulle modalità di accesso dei dati da parte del pubblico", gli interventi di tipo strutturale sono stati sospesi. Si segnala tuttavia l'attivazione del servizio di RSS per i comunicati Ustat.

Nuove fonti statistiche sono state inserite nella sezione "Dati statistici": Microcensimento sul comportamento del traffico 2005, Statistica svizzera dell'aiuto sociale e Indagine sul budget delle economie domestiche. Per le tematiche "02 Territorio", "09 Costruzioni e abitazioni" e "17 Politica" è stata rivista la struttura di numerose tabelle.

<sup>1</sup> Per le novità relative all'edizione 2008, si vedano l'introduzione e il capitolo "Basi statistiche" nei due annuari.

## 2.4 Informatica

Il CIDS ha svolto varie attività di supporto in ambito informatico all'interno e all'esterno dell'Unità, in collaborazione con il CSI e i fornitori esterni:

- interventi di help desk di primo livello;
- creazione di nuove postazioni PC e installazione di software specifici;
- creazione degli account e dei servizi di telefonia per i nuovi collaboratori o per spostamenti interni;
- gestione delle varie fasi del progetto di sostituzione di vecchie stampanti e di acquisizione, installazione e messa in funzione di due stampanti multifunzionali presso l'Ustat;
- acquisizione di nuove apparecchiature elettroniche ad uso dell'ufficio;
- aggiornamento software e implementazione di gestionali in uso presso l'Ustat: aggiornamento, test ed installazione di QuarkXPress versione 7.5 per sette postazioni Ustat; SAP (vedi paragrafo 2.6);

## 2.5 Servizi al pubblico

### 1. Distribuzione di pubblicazioni

Le pubblicazioni dell'Ustat sono diffuse principalmente tramite abbonamento. 39 documenti sono stati venduti in sede o spediti ai clienti che ne hanno fatto richiesta. Agli utenti della biblioteca sono state pure distribuite alcune pubblicazioni gratuite edite da altri enti.

### 2. Servizio informazioni, consulenza in sede e servizio prestiti

*Richieste degli utenti:* durante il 2008 le richieste degli utenti hanno subito un calo (-12,4%), dovuto principalmente alla diminuzione (-17,1%) delle richieste telefoniche e scritte (contro -7,0% delle consultazioni in sede). Questa leggera flessione del servizio individuale potrebbe indicare il raggiungimento di una maggiore autonomia nel consultare l'offerta standard, in particolare il sito Internet, da parte dell'utenza. Rispetto al 2006, si registrano tuttavia cifre analoghe (circa un migliaio di richieste annue). Considerato il volume relativamente limitato delle richieste, questa variazione può essere pertanto attribuita a normali fluttuazioni tra un anno e l'altro.

## Richieste degli utenti secondo il tipo e il tipo di utente, dal 2006

	Totale	Utenti interni	Utenti esterni
<b>2006<sup>1</sup></b>	<b>1.020</b>	<b>348</b>	<b>672</b>
Richieste telefoniche e/o scritte	605	43	562
Consultazioni/richieste in sede	415	305	110
<b>2007</b>	<b>1.133</b>	<b>409</b>	<b>724</b>
Richieste telefoniche e/o scritte	601	20	581
Consultazioni/richieste in sede	532	389	143
<b>2008</b>	<b>993</b>	<b>397</b>	<b>596</b>
Richieste telefoniche e/o scritte	498	13	485
Consultazioni/richieste in sede	495	384	111

Avvertenza: il servizio all'utenza viene monitorato tramite una banca dati sviluppata internamente. Si conteggiano le attività svolte dagli utenti in relazione al CIDS, vale a dire sia le richieste formulate telefonicamente o per iscritto, sia le visite in sede (è possibile che una parte di richieste non sia registrata). Con il termine generico "richieste degli utenti" si intendono: le richieste di informazioni, di spiegazioni, di dati statistici e di documentazione reperita tramite il catalogo; la consultazione di documentazione e la lettura di giornali e riviste in sede; le domande di pubblicazioni edite dall'Ustat, le richieste e proposte di acquisto, le richieste di prestito interbibliotecario. Di norma, queste attività implicano un intervento da parte del personale (consulenza e fornitura di informazioni e dati statistici).

<sup>1</sup> Dati 2006 stimati in base alle registrazioni della seconda metà dell'anno.

Fonte: Centro di informazione e documentazione statistica, Bellinzona



*Tipologia degli utenti:* il 40,1% delle richieste è stata espressa da collaboratori dell'Ustat; seguono per ordine di importanza, aziende e enti del settore terziario (incluse le scuole e la ricerca, 20,5%), Amministrazione pubblica (13,7%), studenti (12,4%) e privati (10,3%). Gli utenti esterni che risiedono in Ticino rappresentano il 92,4 per cento delle richieste, gli utenti residenti in altri cantoni il 4,9 per cento, mentre quelli residenti all'estero il 2,7 per cento.

*Prestiti e consultazioni di documenti<sup>2</sup>:*

Anche nei prestiti, globalmente tra il 2007 e il 2008 si registra un leggero calo (-8,1%). Per quanto attiene agli utenti esterni, a fronte di una diminuzione dei documenti consultati in sede, si segnala un netto aumento dei prestiti a domicilio e dei rinnovi (2007-2008: + 57,0%, 2006-2008: +191,3%). Questo andamento può essere parzialmente attribuito all'importanza sempre maggiore che riveste il catalogo online (sempre più utenti si rivolgono al CIDS per prendere in prestito documenti reperiti tramite il catalogo).

## Prestiti, secondo il tipo, dal 2006

	2006			2007			2008		
	Totale	Utenti interni	Utenti esterni	Totale	Utenti interni	Utenti esterni	Totale	Utenti interni	Utenti esterni
<b>Totale</b>	<b>767</b>	<b>518</b>	<b>249</b>	<b>988</b>	<b>615</b>	<b>373</b>	<b>908</b>	<b>574</b>	<b>334</b>
Prestiti in sede	486	306	180	553	308	245	471	338	133
Prestiti a domicilio	209	149	60	243	153	90	287	151	136
Rinnovi	72	63	9	192	154	38	150	85	65

Fonte: Prestiti a domicilio e rinnovi: Catalogo collettivo delle biblioteche del SBT tramite Aleph Reports;  
Prestiti in sede: Centro di informazione e documentazione statistica, Bellinzona

### 1.3 La consultazione del sito Internet dell'Ustat

A causa di problemi tecnici presso il CSI, per il 2008 non è stato possibile monitorare il traffico Internet relativo al sito dell'Ustat secondo le modalità degli anni precedenti. Grazie alla collaborazione dell'Ufficio e-gov, per l'ultimo trimestre dell'anno si è potuta attivare una modalità di monitoraggio alternativa. Questa soluzione ha permesso di estrapolare alcune informazioni non esaustive e non confrontabili con gli anni precedenti, ma che permettono quantomeno di ottenere delle indicazioni di trend.

Il tempo di permanenza media sulle pagine del sito si aggira intorno ai tre minuti, una durata che fa supporre che i collegamenti al sito siano stabiliti per delle reali esigenze informative. La tipologia di provenienza degli utenti (provider commerciali, reti amministrative, reti universitarie, telefonia mobile, ecc.) è assai eterogenea e i visitatori appartenenti alla rete dell'Amministrazione cantonale ticinese occupano il quinto posto per importanza. Per l'evidente interesse che i contenuti rivestono a livello regionale e nazionale, e presumibilmente poiché il sito è disponibile unicamente in lingua italiana, la maggior parte dei fruitori dello spazio web proviene dalla Svizzera e dall'Italia. Ciò non toglie che vi è una quota non indifferente di utenti da altri paesi (Stati Uniti d'America, Germania e Francia in primis). La provenienza del traffico è ripartita in modo equilibrato con 39 per cento da motori di ricerca, 31 per cento di traffico diretto e 29 per cento tramite siti di riferimento (link al sito dell'Ustat contenuti in altri siti web). Una curiosità da segnalare è la tipologia di browser utilizzata, dove Mozilla Firefox ha soppiantato Internet Explorer con un uso dieci volte superiore.

Per quanto riguarda le pagine più visitate, sembrano emergere differenze di rilievo rispetto agli anni precedenti, in particolare lo slittare dal primo al settimo posto per indice di gradimento della sottosezione "Miniannuari per singolo comune". Ai primi posti troviamo comunque la sezione "Dati statistici" nel suo insieme con particolare interesse per la sottosezione

<sup>2</sup>Essendo la maggior parte dei documenti esclusa dal prestito, onde mettere in luce l'uso della documentazione presente in sede e quantificare la consultazione delle fonti accessibili a distanza, oltre ai prestiti si conteggiano: i documenti cartacei ed elettronici (CD-ROM, dischetti, banche dati, ecc.) consultati dagli utenti in sala di lettura e alla postazione PC e i documenti cartacei ed elettronici consultati dal personale del CIDS per rispondere alle richieste degli utenti.

contenente i dati cantonali. Va sicuramente evidenziato il quinto rango raggiunto dalla sottosezione "Dati à la carte", dove l'utente può effettuare autonomamente estrazioni di dati tramite l'applicativo Superweb.

## 2.6 Progetti

*Progetto PO-04 Gestione abbonamenti, fatturazione, indirizzario clienti:* si tratta di un progetto iscritto nel "Programma pluriennale della statistica ticinese 2007-2011", che si inserisce nel progetto informatico "WBS 951-P-2-51" gestito dal CSI in collaborazione con la Sezione delle finanze e ha per obiettivo l'implementazione di un nuovo sistema di gestione debitori e fatturazione presso l'Amministrazione cantonale. Nel 2008 il progetto è entrato nella fase operativa con il trasferimento dei dati dal vecchio al nuovo applicativo, la formazione interna e la creazione della manualistica. In un secondo tempo si è passati al monitoraggio e alla correzione dei malfunzionamenti del programma, operazione che si è protratta nel corso di tutto l'anno. Tra aprile e luglio sono state emesse le prime fatture ed è stato definito a grandi linee il nuovo flusso di lavoro per la fatturazione e la gestione del magazzino. In particolare, con la collaborazione della Sezione delle finanze, ci si è chinati su aspetti legati alla prassi operativa evidenziandone le carenze e ottimizzando le varie operazioni. L'anno si è concluso con la creazione di moduli ad hoc per l'Ustat e la messa a punto di speciali transazioni per il rinnovo degli abbonamenti relativi all'anno 2009.

## 3. Le risorse umane a disposizione

### Risorse umane dell'Unità

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Sheila Paganetti	Bibl. dipl.	Responsabile	100%	Anno
Alessandra Oberti	Dipl. scuola amministrazione e commercio	Segretaria	50%	Anno
Nicoletta D'Este	Informatica	Segretaria	100%	Anno
Germano Borradori	Impiegato	Funzionario amministrativo	70%	Anno
Samantha Milani	Imp. commercio	Funzionaria amministrativa	100%	Gen Mag-dic

# L'Unità amministrazione e editoria

## 1. L'attività in generale

Nel 2008 l'attività dell'Unità ha abbracciato i consueti ambiti che spaziano dalle mansioni amministrative a quelle di editoria delle principali pubblicazioni dell'Ustat. A queste si sono aggiunte tutta una serie di attività di supporto alle varie unità tematiche, al CIDS e all Direzione.

## 2. L'attività in dettaglio

### 2.1 Attività amministrative

L'Unità si è occupata di tutti gli aspetti legati all'ordinaria gestione del personale e della contabilità.

### 2.2 Attività di pubblicazione

Sono stati realizzati i due volumi del Rendiconto dello Stato e il Rendiconto dell'Ufficio. Un impegno particolare è sempre dedicato alla realizzazione del trimestrale "Dati, statistiche e società", con i relativi inserti per il Dipartimento del territorio.

### 2.3 Altre attività

L'Unità ha svolto altre attività per le varie unità, quali l'aggiornamento di grafici per l'annuario statistico, e la preparazione di documentazione (presentazioni in PowerPoint, documenti extra per internet, ecc.).

Si è inoltre proceduto, in collaborazione con il Cids e alla Sezione delle finanze, all'emissione delle fatture e gestione della banca dati clienti tramite l'utilizzo del nuovo programma. Ciò ha comportato un particolare impegno.

## 3. Le risorse umane a disposizione

### Risorse umane dell'Unità

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Coltamai Wilma	Imp. commercio	Segretaria	100%	Anno
Fogliani Sharon	Imp. commercio	Segretaria aggiunta	100%	Anno
Lotti-Mossi Angela	Imp. commercio	Funzionaria amministrativa	40%	Anno
Hützli Jean Pierre		Aiuto bibliotecario	100%	Anno